

**THE Town Vintner**  
 WINE BREWING - WINE & BEER KITS  
 YOUR LOCAL SOURCE FOR CRAFT WINE & BEER  
 SHAWN@TOWNVINTNER.CA TOWNVINTNER.CA  
 614 ST. LAWRENCE ST., WINCHESTER  
 613.774.0724

European SELECT, Connoisseur, Chucky Monkey, NIAGARA Mist, KENRIDGE, Live-Me & Co.

**Garden Villa**  
 By Sussex Retirement Living  
 Managed by Connecting Care

613-448-1116  
 1-866-575-2728  
 66 Main Street South  
 Chesterville, ON K0C 1H0  
 www.gardenvilla.ca

**Lise Buma**  
 Sales Representative

COLDWELL BANKER  
 COBURN REALTY

Direct: 613-316-3221  
 lise@lisebuma.com  
 www.lisebuma.com

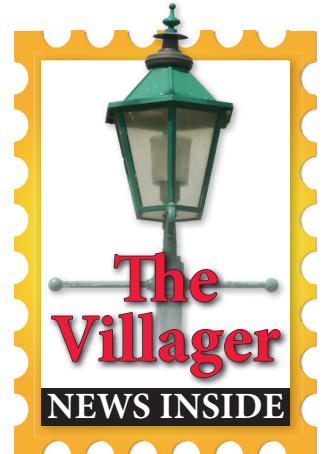
**NEW NEW**  
**ADVERTISING DEADLINES**  
 CLASSIFIED ADS  
 FRIDAY @ 4 P.M.  
 DISPLAY ADS (BOX)  
 THURSDAY @ 4 P.M.

E-mail: therecordclassifieds@gmail.com  
 Ph: 613-448-2321  
 Fax: 613-448-3260

VISA, MasterCard

# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



PM40050631R8905 Volume 124, Number 43 Chesterville, Ontario Wednesday, May 10, 2017 Single Copy \$1.00 (HST included)

## Briefly

### New websites

Today is the launch of our new websites for *The Chesterville Record* and the *Eastern Ontario AgriNews*. See page 4 for details.

### #YesThisIsNursing

The theme for National Nursing Week 2017, May 8-14, is "Unexpected places, Real impact" with the hashtag #YesThisIsNursing. Public health nurse Alliah Over, RN, MN, of Newmarket, Ont., won the theme contest prize for her suggestion at the Canadian Nurses Association. Her submission was presented as a social media hashtag. Visit [www.cna-aic.ca](http://www.cna-aic.ca) for more information on Over's inspiration and all about the national nursing organization. And if you visit any of the local hospitals or clinics this week, remember to thank the nurses!

### Possible end of an era

The Rideau and District Old Tyme Fiddlers Association sadly announced last week in a news release that there will be no dance on May 12, due to lack of a full executive board as identified at its annual meeting. A final, for members only, closing dance will be held on June 9, at the Alfred Taylor Centre, 2300 Community Way, North Gower.

## Ladies' Night raises \$25,000 for Autism

Candice Vetter  
 Villager Staff

RUSSELL — Once again the Russell Agricultural Society's Ladies' Night raised thousands of dollars for a great cause. The Hats, Horses & Wishes dinner and auction event on Fri., May 5, at the Russell Arena raised \$25,000 for Autism Canada.

"All proceeds from the silent and live auctions totalling \$20,000, plus \$5,000 through Scotiabank's Team Scotia Community Program, were donated directly to Autism Canada," said Lynne Rochon, co-chair and Scotiabank account manager.

Over 500 women filled the arena, which was decked out in the theme of being "off to the races," at the Kentucky Derby, which is also held on the first weekend in May. Like at the Derby, summer dresses and outrageous hats were in abundance. As usual, the only men present were working, at the bar, the registration tables, onstage, at the auction, as ushers, or selling game cards.

Laurel Gillespie Gibbons spoke on behalf of Autism Canada and the event was emceed by local resident and lauded musician Tara Shannon, who has just released her first album, *Unfinished*, and by long-time volunteer Sébastien Pilon.

"The money raised will be used to fund a scientific symposium," said Chantale Pomerleau of Autism Canada, "which will bring together scientists, researchers and clinicians from across North America and Europe to share cutting-edge research on autism."

Mark your calendar for next year's 15th anniversary celebration on May 4, 2018.

For more information on the year-round activities of the Russell Agricultural Society, visit [www.RussellFair.com](http://www.RussellFair.com)



### Off to the races for Autism Canada

Ladies' Night committee members beam with pleasure after announcing that \$25,000 had been raised for Autism Canada at the 14th annual fundraiser, held on Fri., May 5, in Russell. Left to right are Kelly Jobson, Laurie Mawlam of Autism Canada, Lynda Kemp, Kristina Bercier, Suzanne Perras Campbell, Laurel Gillespie-Gibbons of Autism Canada, Linda Duhamel hidden behind her, Suzanne Stefura, Lynne Rochon, Sarah Dupont, Judy McFaul, Michelle St. Pierre, and Tara Shannon.

Vetter photo

## Flooding overtakes Ottawa River banks in UCPR

Candice Vetter  
 Villager Staff

ROCKLAND — Flooding of properties along the northern edge of the United Counties of Prescott-Russell beside the Ottawa River continues and there is no quick end in sight. Hundreds of people have been evacuated from Clarence-Rockland, Plantagenet and from other locations near the river's edge. Ferries across the Ottawa River from Quyon to Cumberland to Thurso have ceased running, and towns like Ste-Anne de Bellevue and Rigaud on the St. Lawrence are also dealing with significant flooding. In fact, any properties alongside creeks, rivers or lakes in Eastern Ontario and Western Quebec are under flood warning, meaning flooding is occurring or is imminent. In the City of Ottawa the Chaudière Bridge is being carefully watched as the roaring run-off is only a couple of feet

below the bridge.

On Mon., May 8, Champlain Township also announced evacuations due to flooding of the South Nation River near L'Original. Premier Kathleen Wynne visited Rockland on Mon., May 8, where she met with local MPPs Grant Crack and Marie-France Lalonde, then continued on to L'Original.

Heavy rains throughout Ontario and further east, immediately following the spring snow melt, have swollen waterways beyond capacity. In the South Nation watershed, the spring snow melt caused the Castor and South Nation Rivers and their tributaries to crest about two weeks ago. Additional precipitation, including two rainstorms last week which each dropped 25mm (about one inch) have now raised water levels high above the normal crest. These waters are carried

Continued on page 15



8 10499 02078 2

**STORE HOURS: SUNDAY 9AM TO 6PM - MONDAY TO THURSDAY 8AM TO 9PM - FRIDAY 8AM TO 11PM - SATURDAY 8AM TO 8PM**

<p><b>ASTRO YOGURTS</b>                  ORIGINAL, FAT FREE, OR SMOOTH'N FRUITY                  ASSORTED FLAVOURS</p> <p>650 - 750 G <b>1.97</b></p>	<p><b>TROPICANA ORANGE JUICE</b>                  PURE PREMIUM ORIGINAL OR NO PULP ORIGINAL</p> <p>1.89 L <b>2.97</b></p>	<p><b>OUR BUTCHERS GRIND FRESH IN STORE EVERYDAY!</b>                  MEDIUM GROUND QUARTER POUND BEEF PATTIES                  \$4.00 PER LB / \$8.82 PER KG</p> <p><b>1.00 ea</b></p>	<p><b>PRODUCT OF CANADA / SELECT GRADE ENGLISH CUCUMBERS</b></p> <p><b>69¢</b></p>	<p><b>PRODUCT OF MOROCCO MAROC CLEMENTINES</b></p> <p>1.8 KG <b>3.97</b></p>	<p><b>FRENCH'S PREPARED MUSTARD</b>                  ORIGINAL, SWEET, OR SPICY</p> <p>400 ML <b>97¢</b></p>	<p><b>PEPSI SOFT DRINKS</b>                  ASSORTED VARIETIES</p> <p>24 X 355 ML <b>6.97</b></p>	<p><b>MIKE DEAN'S SUPER FRESH SUPER FOOD STORES SUPER DEALS</b></p> <p>2 Week Promotion: Open Thursday, May 4 To Close Wednesday, May 17.                  Check out our flyer on line  <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a></p>
---	---	--	--	--	---	--	--

**19 KING STREET, CHESTERVILLE - HERITAGE MARKET**

## Dundas Farmers Charity Gala donates funds to local charities

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

WILLIAMSBURG – On March 25, the Dundas Farmers Charity Gala held their 2017 event, “An Evening of Recognition.” Along with inducting five community leaders into the Dundas Agricultural Hall of Fame, the Gala raised \$12,000 worth of donations. The funds were raised through the evening’s silent and live auctions as well as in-kind community donations.

On Wed., May 3, Jacqueline Kelly-Pemberton, Chair of the Dundas Farmers Gala Committee, started the day at the Dundas County Hospice in Williamsburg. After a brief tour of the house, Kelly-Pemberton was pleased to present the hospice with a check for \$8,000.

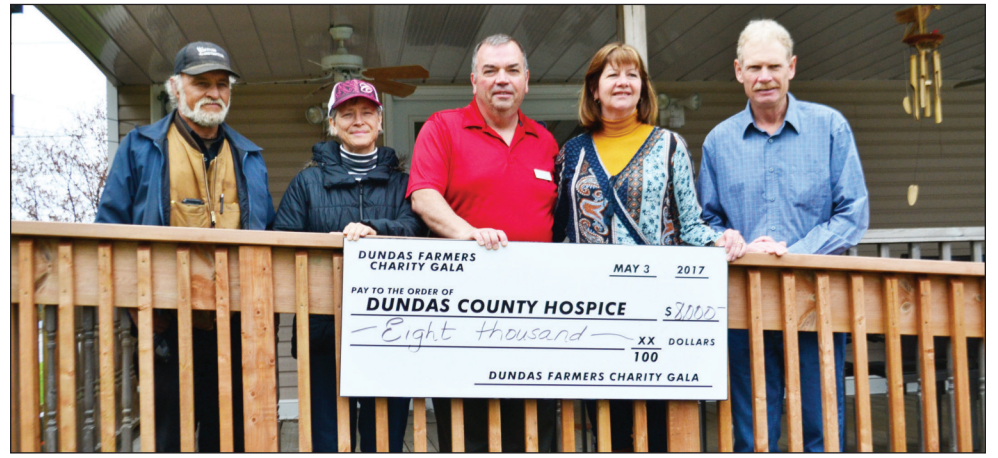
The money will go towards building a new accessibility ramp for the front entrance of the house.

The ramp will be similar to the one at the back of the house, built last year from the donations of the Gala. Building the ramp is local contractor Gary Whitford of Whitford Construction, located in Ingleside. Whitford was approached by the Gala in 2016 to build the first ramp. He eagerly obliged, adding, “We live in this township and we want to help in whatever way we can.” Whitford said the project takes approximately two weeks to build with the help of his five guys. He is hoping to have the project underway by early June.

Kelly-Pemberton said, “The Gala’s donation will fund 80 per cent of the quoted project costs.” The in-kind donations for the materials were provided by local lumber companies; Blacks Lumber, Lannin Home Building Centre, Morrisburg Building Centre, Winchester BMR and Cedar View Builders Supply Ltd.

Paul Renaud, Chair of the Hospice Board of Directors, was brimming with pride while receiving the donation. He said, “Without this kind of community support, the hospice would have a hard time staying afloat.” He continued to thank the Gala Board of Directors, Committee members and community for their donations and continued support.

Alongside Kelly-Pemberton at the cheque presentation were Gala Committee members Rose Stewart, representing Dundas County Cattlemen’s Association, and Steven Byvelde, current President of the Dundas Federation of Agriculture. Kelly-Pemberton was eager to recognize Stewart as an integral part of organizing the Gala. Stewart’s own mother was aided by the hospice in her time of need and Stewart said this was one of the ways she could



### Giving back

The Dundas Farmers Charity Gala Committee presents the Dundas County Hospice with a donation on Wed., May 3, to help build the new accessibility ramp for the front of the building. From left, Contractor Gary Whitford, Gala Committee member and Dundas County Cattlemen’s Association representative Rose Stewart, Hospice Board Chair Paul Renaud, Gala Committee Chair Jacqueline Kelly-Pemberton and Dundas Federation of Agriculture President Steve Byvelde.

Sawyer Helmer photo

show her thanks and repay them.

Later in the day, Kelly-Pemberton headed over to Williamstown to the Community Food Share to present Chairman Terry Triskle with a cheque for the remaining \$5,000 from the Gala. A portion of the

donation will allow the Food Share to pay off the much-needed new furnace for the facility without having to dip into the food budget. Kelly-Pemberton said, “The remainder of the donations will go towards the Community Food Share Program.”

The Dundas Farmers Gala Committee is made up of local agricultural associations. These include; Dundas Federation of Agriculture, Dundas Junior Farmers, Dundas County Cattlemen’s Association, Dundas 4-H and Dundas Dairy Producers.

## To the swirl of the pipes, Hike for Hospice 2017 steps off

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Contributor

MORRISBURG – The overcast skies didn’t dampen the spirits of those participating in the 2017 Hike for Hospice Palliative Care along the waterfront between Morrisburg and Mariatown on May 7.

National Hospice Palliative Care Week 2017 in Canada runs from May 7 to 13 and the Dundas County event was part of many similar events across the country to raise awareness and funds for palliative care organizations.

Mayor Evonne Delegarde of South Dundas was joined by North Dundas Mayor Eric Duncan who both expressed how

fortunate Dundas County residents were to have this organization in the community.

Hospice Program Assistant Lynn Gee expressed thanks to the volunteers, businesses and trail marker supporters, commenting how “we live in a really generous and caring community.”

Pipe Major Hugh Metcalfe of the Kemptville Legion Pipes & Drums piped participants on their way after a warm-up session provided by Matty Bouchard of Waterfront Fitness of Morrisburg.

After participants completed their 1.5 km or 5 km hike which wound along the South Dundas waterfront, they were treated to a barbecue lunch courtesy of Dundas County Hospice.



### Piping in the participants

Hugh Metcalfe, Pipe Major of the Kemptville Legion Pipes & Drums, piped in the participants as they began the 2017 Dundas County Hike for Hospice Palliative Care along the South Dundas waterfront.

Thompson Goddard photo

We value your input!

### Join our Patient and Family Engagement Committee

Winchester District Memorial Hospital is looking for new members for our **Patient and Family Engagement Committee**. We want your feedback and ideas to help us improve the quality and safety of the care we provide.

We are also looking for community members to serve on our **Board Quality Committee** and other committees at the hospital. Most of these committees meet four times a year.

You do not need any special qualifications. What’s most important is your experience as a patient or a patient’s family member. We will provide you with any other training you need.

For more details, visit [www.wdmh.on.ca/PFEC](http://www.wdmh.on.ca/PFEC) or contact Dianne Lapier at 613.774.2422 ext. 6352.



**Winchester District Memorial Hospital**

armtec  
**Big O**  
BEST IN EARTH

Armtec products now available at **Quintan Products!**

THANK YOU to our customers and to the community for the many years of support in Chesterville. The Chesterville yard is now closed, but only 12km away Armtec drainage products are available through our new distributor, Quintan Products.

### Quintan Products

Located just north of Winchester at the corner of Spruit Road and Highway 31.

TEL: 613-774-3320

Mon. – Fri. 8am–5pm

ARMTEC.COM

# Crysler Fun Run successful

Carolyn Thompson Goddard  
Record Contributor

**CRYSLER** – Approximately 107 participants walked or ran in the first Fun Run held in support of the Chrysler Community Trail on May 6. Members of the Chrysler Citizen Committee (CCC) organized the run which will see funds raised by this event used to maintain and develop the trail. Members of the Chrysler Fire Department provided traffic control during the Run.

The Fun Run, which included a timed 10k and 6k run as well as an untimed 3k family run, started and finished in the ODR at John Chrysler Park. First across the finish line in the 10km run was Mathieu Link-Arseneau with Pierre Levac of Cornwall finishing the 6km run first.

The ceremony for the inauguration of the Chrysler Community Trail was held just prior to the Family Run with Amy Martin, North Stormont Economic Development Officer and MC for the ceremony, thanking the CCC for their hard work over the past seven years in developing the trail, a community treasure.

CCC member Michael Lapp mentioned the importance of teamwork in this successful project and

continued how as the trail is owned by the people, in effect “we are all Friends of the Trail.”

North Stormont Councillor Francois Landry thanked everyone for their dedication in developing the trail and in organizing the first of what he hopes becomes an annual fun run before thanking local firefighters for ensuring the safety of participants along the route. SDSG MP Guy Lauzon expressed his pleasure at seeing the work accomplished by community members on this project and concluded his remarks by saying there is something special, perhaps magical about the

Maxime Robineau and Zoe Robineau received a whirligig from CCC member Michael Lapp during their registration for the 3k family run they participated in with their Mom Stephanie Robineau of St. Albert.

Crysler Community.

Throughout the morning, organizers were commenting on the support and generosity of local businesses and citizens in ensuring the trail and the fun run were successful with event participants enjoying the friendly atmosphere throughout the morning.



Mathieu Link-Arseneau, with a time of 48:11, won the timed 10k run, is pictured near the ODR in John Chrysler Park. Thompson Goddard photos

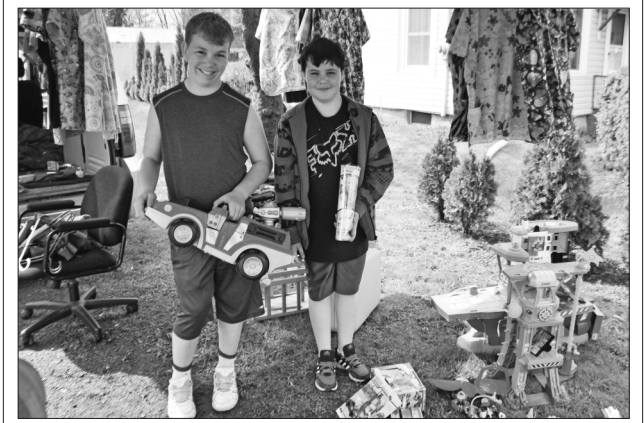


**BLUES AT THE FARM**  
THE WINCHELSEA, WINCHESTER, ONTARIO

MAY 26 FROM TORONTO  
**JACK DE KEYZER BAND**  
PROCEEDS TO THE 1ST NORTH DUNDAS BROWNIE & SPARKS UNIT

**DINNER & SHOW \$65**

ADVANCE RESERVATIONS REQUIRED  
CALL THE WINCHELSEA AT 613-808-9258  
www.BluesAtTheFarm.ca



**Williamsburg's 26th annual giant yard sale escapes weather**  
Logan Stewart (left) and Aaron Cinnamon (right) helped their parents sell a truck full of goods during Williamsburg's community garage sale, Sat., May 6. A steady flow of buyers despite the rain arrived within the first 45 minutes. Sawyer Helmer photo

**2017 Season of Laughter & Music!**  
Upper Canada Playhouse | Professional Live Theatre in Morrisburg, Ontario

**BAREFOOT IN THE PARK** JUN 8 – JUL 2  
BY NEIL SIMON

**BOEING BOEING** JUL 6 – 30  
BY MARC CAMOLETTI

**ONE SLIGHT HITCH** AUGUST 3 – 27  
BY LEWIS BLACK

**HALFWAY THERE** SEP 7 – OCT 1  
BY NORM FOSTER

**FULL OF BEANS** OCT 11 – 15  
BY LUCIEN & JIMMIE THE JANITOR

**ROCKIN' ALL NIGHT** OCT 24 – 29  
BY CHRIS MCHARGE & COLIN STEWART

**MISTLETOE MAGIC** DEC 1 – 17  
BY LEISA WAY

Tickets: 613-543-3713, (toll free) 1-877-550-3650  
or visit: [www.uppercanadaplayhouse.com](http://www.uppercanadaplayhouse.com)

UPPER CANADA Playhouse, TransCanada, Scotiabank, SDG, MARKET CASE CAFE + Gallery

# GUILDCREST HOMES

A division of PRO-FAB



Visit us  
May 13 & 14

## Mother's Day Open House At our Morewood Model Court & Design Centre SATURDAY, May 13th and SUNDAY, May 14th: 10am to 4pm.

- First 50 Moms will receive a special gift!
- Factory Tours –see how our beautiful homes are built!
- Tour our fully furnished Model Homes
- Up \$5,000 in factory upgrades on TARION enrolled homes!\*
- Free BBQ lunch and more!

[guildcrest.com](http://guildcrest.com)

Morewood Design Centre  
20 Mill St., Morewood  
613-448-1190 800-297-0921  
\*See your Guildcrest Representative for details.



# Outstanding Personalized Homes.

Box 368, 7 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
therecord.editor@gmail.com or  
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## New websites launch

The Chesterville Record and Eastern Ontario AgriNews are launching their new and improved websites today, Wed., May 10. New features include a subscription option for new subscribers, out-of-town readers and folks looking to go paperless.

Full access to the newspaper articles, ads, classifieds and sports will be granted to readers who follow the steps in the "Subscribers" portal. An annual fee of \$35 for The Record and \$36.75 for the AgriNews will be required for readers wanting full access. Once payment has been processed, readers will create a username and password for complete access to the site. Non-digital subscribers will still be able to read article excerpts from the weekly paper.

For current readers who wish to switch their subscription from hard copy to digital, contact The Record by email: chestervillerecordoffice@gmail.com or phone: 613-448-2321.

The Record site will be supported on all computers, tablets and mobile devices for easy and convenient reading access.

Advertising space will now be available online – if interested in advertising on the website contact ads@chestervillerecord.com.

To check out the new sites visit: www.chestervillerecord.ca and www.agrinews.ca.

## CASTOR Country

By Tom Van Dusen

### Out of Africa

When Vankleek Hill's Beau's All Natural Brewing Company announced several months ago it planned to help build a craft brewery in Rwanda, where none now exists, some thought the plan a little farfetched.

But we're talking about Beau's! Over the past decade since the organic beer manufacturer set up shop in a former leather factory, the company has shown nothing but an innovative approach, from bringing its employees into the fold as minority owners, to the eclectic variety of beverages it produces.

It has also shown a tendency to give back to the community through various projects and a habit of thinking big. It's really no surprise then that, for the Beuchesne family, the world is its community and it would want to offer its services where viable.

On a commercial basis, the company has also investigated China for future expansion. However, that plan is on hold because current demand for craft beer in that country is low.

Rwanda was never intended to be a commercial venture, but rather a humanitarian effort. After all, the Third World deserves a refreshing pint as much as the rest of us!

It seems there are plenty of folks who agree. In order to cover some of the startup costs, Beau's launched a Crowdfunding campaign which closed after 1,138 backers from Canada and around the world tossed \$110,400 into the pot for the Rwanda Craft Brewery Project. Most of the funds will finance the purchase of a bottling line.

If all goes well, Beau's hopes to see the African brewery open by Canada Day, 2018, which coincides with

Rwanda's national holiday.

Beau's is backing future owner Josephine Uwineza, a successful restaurateur in the Rwandan capital city Kigali, who spent several weeks in Canada for hands-on training – and sampling no doubt – at Beau's. Uwineza now feels a special affiliation with Canada.

It all started when she shared a business idea with Toronto consultant Nancy Coldham who has worked in Rwanda mentoring female entrepreneurs. Coldham reached out to the Ontario Craft Brewers Association who connected the women with Beau's which sent a team to Rwanda to assess the project's scope and challenges.

As Beau's Communications Director Jennifer Beuchesne explains, the company doesn't intend to operate the Rwandan plant. It's offering financing, training and expertise and won't take a cut of the profits.

The Vankleek Hill business was looking for a legacy project to celebrate its 10th anniversary, something "in our wheelhouse", as CEO Steve Beuchesne puts it: "We're not well diggers. We're brewers."

Nor does Beau's plan to transfer its Canadian recipes wholesale to Rwanda. The partners hope to incorporate into the mix local staples such as sorghum and bananas. Rwandans have a custom of distilling bananas into homebrew.

Like the Beuchesne's, innovation isn't new to Uwineza. Back in 2000, she established Kigali's first Asian restaurant; between that one and another restaurant, she employed 50 people. Now she wants to open the first brewpub where customers can drink in, or take a six-pack home with them; she expects to employ about a

dozen people in the new venture which will also stimulate the local agricultural sector.

The Rwandan project has enjoyed a great beginning, Steve says, but is far from done. The momentum must now move forward to the next phase with acquisition of more equipment, including shipping and installing it. Essential hops will need to be imported; eventually, Steve says, the Rwandan climate should work well for growing the crop.

Beau's has sourced some donated equipment from Canadian brewing industry suppliers Newlands Systems Inc. whose chief operating officer has experience brewing in Africa and will work with Beau's brewmaster Matthew O'Hara to develop a recipe for the Rwandan market.

The plan is to use as many ingredients as possible from nearby co-ops providing employment for women who grow and harvest crops. Uwineza says the project will empower those women because it'll create a constant demand.

After the Rwandan genocide of 1994 during which nearly one million citizens were killed, women made up 70 per cent of the population; they demanded rights and were instrumental in repairing the shattered economy. Gender equality has been enshrined in the constitution, as have property rights for women and a requirement that they comprise at least 30 per cent of the nation's parliament.

It goes to show once again that if you want to get something done, give the job to women... even providing men with their favourite beverage.



## NDDHS Report

By Alexis Henderson  
Minister of Records



### Spring Fling Oscars Dance next week

Thank you to everyone who came to watch the Senior Fashion Show, which took place on Fri., May 5, in the gym at NDDHS. Senior Students showed off fashions from the 1960s - 1990s, as well as semi-formal wear, summer wear, ND wear, and Prom attire. Juliannahs Bridal in Moose Creek generously donated the Prom dresses.

Students showed their support for the Ottawa Senators yesterday by wearing their Sens jerseys.

Grade 8 grad photo retakes will take place on Thurs., May 11, for any students who missed photo day or requested retakes.

The Spring Fling Oscars Dance will be held on Thurs., May 18, for Secondary students from 7-10 p.m. Tickets will be sold during lunch until Fri., May

12, for \$10. The dance will take place in the courtyard of the school and if there is bad weather, the dance will be moved into the gym. Oscar awards will be awarded to students who were nominated and are present at the dance.

The Grade 12 grad gowns are here. Grade 12s are asked to pay \$20 for their cap and gown that they get to keep after graduation.

The band exchange started at the beginning of this week. Students from Saskatchewan have come to North Dundas, and will be performing at the school and in Ottawa.

Congratulations to the girls' rugby team for winning their game against Holy Trinity 49-5. They will be playing St. Joes today, as both ND and St. Joes are tied for first place.

## Emergency preparedness begins with you

THE COUNTIES - Emergencies can strike quickly and without warning. Planning ahead is a community's best defense. Every municipality including the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry is required to have its own emergency response plan in place. SDG and its six municipalities keep the health, safety and well-being of all residents top of mind.

Natural disasters may be beyond our control, but there are ways to reduce the risk and the impact of whatever emergency we might face – whether natural or human-induced. Residents are encouraged to be prepared to cope on their own for at least the first 72 hours of an emergency while rescue workers help those in urgent need. Almost 10,000 Ontarians have emergency preparedness plans – do you?

"Oftentimes, emergencies may seem like distant possibilities, however, these risks can happen at anytime. During a disaster, regular services that we take for granted may be unavailable for days. Preparing a kit and having an emergency plan is important and something every family can do to help take care of themselves for the first 72 hours," said Katherine Beehler, Training and Emergency Management Coordinator, United Counties of SDG, in the release announcing the Emergency Preparedness Week, May 7-13, a Canada-wide initiative to increase awareness of individual and family preparedness.

The provincial theme this year is "Emergency Preparedness starts with you, Prepare Your Selfie!" Post a selfie of yourself with your 72-hour kit at

#Prepareyourselfie.

The United Counties of SDG also want to make sure that you are prepared. Visit the Emergency Preparedness Action Plan's website at [beprepared.emergencymanagementontario.ca/myplan](http://beprepared.emergencymanagementontario.ca/myplan) and create a plan for your household. Make sure to fill out your municipality – they'll be tracking progress and will announce which municipality's residents rose to the preparedness challenge.

Visit the Counties Facebook page between May 8-12 and Like or Share the post on the competition and you will also be entered in a draw to win a pair of tickets of your choice to the Upper Canada Playhouse, Pumpkin Inferno, Alight at Night, or a family pass to the Historic SDG Jail.

Did you know that:

- Roughly 5,000 earthquakes are recorded in Canada every year?
- Approximately 85 per cent of Canadians agree that having an emergency kit is important in ensuring their family is safe, yet only 40 per cent have prepared or bought an emergency kit. Complete yours online at [www.GetPrepared.ca](http://www.GetPrepared.ca).
- One of the most destructive and disruptive storms in Canadian history was the 1998 ice storm in Eastern Canada causing hardship for four million people and costing \$3-billion. Power outages lasted for up to four weeks.
- Ontarians can sign up for Red Alerts, emergency information advisories and tornado warnings at [www.ontario.ca/emo](http://www.ontario.ca/emo).

**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Editor**  
Muriel Carruthers

**Villager Reporter**  
Candice Vetter

**Reporters**  
Jeff Moore  
Kalyann Sawyer Helmer

**Ad Representatives**  
Brenda Fawcett  
Tanya Soule

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

**Graphic Artist**  
Angela Billharz

**Proudly printed in North Dundas.**

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368,  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adsrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
chestervillerecord@gmail.com,  
thevillager.editor@gmail.com

**Telephone:** (613) 448-2321  
866-307-3541

**Fax:** (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

# Dancing – and much more!

WINCHESTER – The Winchester District Memorial Hospital's (WDMH) fundraiser, the Red & White Gala, is celebrating Canada's 150th Canadian style – and that includes the music as well. There will be two different bands as part of the entertainment lineup.

Early in the evening, WDMH CEO Cholly Boland will perform with his family. Known as 'The Bolands', Cholly and his two children, Charis and Callum, have been performing together since 2005. They play music of all styles and have performed in variety shows, seniors' homes, fundraisers, hospitals,

churches and telethons. Charis is 14 years old and the lead singer. Callum is 19 and plays the piano. Cholly plays guitar.

"We're excited to be part of The Red & White Gala," says Cholly. "Everyone should get ready because this is going to be an interactive performance and we want everyone to join in!"

Later in the evening, it's dancing time with The Fundamentals. "We're thrilled to be part of the Red & White Gala. The donors are giving to a worthy cause and we want to do our part in making sure they have an amazing evening," notes

Denis Ducharme, who sings and plays keyboards with the group. "As it's Canada's 150th anniversary, we've decided to offer a completely Canadian set. It was hard to choose the songs! We have some amazing songwriters and performers in our great country. We are looking forward to a magical night and celebrating life with you all."

The WDMH Foundation has also teamed up with Traiteur La Bonne Bouffe caterers in Casselman to present a sea-to-sea, truly Canadian spread. "We're hosting a big birthday bash for Canada and we wanted to reflect that in the food," explains Managing Director

Kristen Casselman. "From right across the country, there will be something for everyone."

During the cocktail hour, guests will enjoy different appetizers such as maritime fish and chip bites and Montreal smoked meat bagels. Then it's on to the main course with a buffet that includes everything from wild west steaks, to PEI potatoes with OKA cheese. There will be vegan, vegetarian and gluten-free options too. "And we can't forget about dessert, complete with a beavertail station!" adds Casselman.

The gala is set for Sat., June 3, at the Winchester Community Centre. In addition to dinner and



The Gala – and all the guests - will be rocking with The Bolands (top).

dancing, the evening will include live and silent auctions, a 50/50 contest, a photo booth, 'panning for gold', 150 trivia and much more.

Proceeds from the event go to the WDMH

Courtesy photo Foundation's Family Care Fund, supporting care for families just like yours.

Tickets are now on sale for \$125 each. Contact the Foundation Office at 613-774-2422, ext. 6162, to purchase tickets.

# 4-H Discovery Days are back for youth 6-12

ROCKWOOD – 4-H Ontario is excited to offer another year of Discovery Days for youth ages 6-12 across Ontario and appreciates Beef Farmers of Ontario for being the Title Sponsor of Discovery Days.

These one-day camps offer youth the chance to explore opportunities available in 4-H Ontario through participation in a

variety of stations. Participants are able to try out different activities and meet new friends. They'll be making crafts, their own grasshead, exploring why pH is important to ruminants like cows, using teamwork to play a version of 4-H field hockey, showcasing their trivia smarts in our famous Go For The Gold game and making a

delicious snack to enjoy – all in one day!

For just \$19, Discovery Days provide a full day of fun from 9:30 a.m. to 3:30 p.m., including lunch, all activities and a Discovery Days t-shirt for each participant. These camps are open to both 4-H members and non-members alike, with a maximum registration of 60 participants.

If you are interested to get your friends involved in 4-H, bring a friend to Discovery Days and be entered to win a 4-H prize pack!

The registration deadline for 4-H Ontario Region 2, Kemptville is May 29 at the North Grenville Municipal Centre and the event date is Sat., June 10. Register early!

Additional information for Discovery Days, as well as the registration form, can be found by visiting the 4-H Ontario website 4-HOntario.ca/discovery-days.

*Happy Mother's Day*



**Jim McDonell, MPP**  
Stormont, Dundas & South Glengarry

**Constituency Office:**  
120 Second Street W.  
Time Square  
Cornwall, ON K6J 1G5  
Tel. 613-933-6513  
jim.mcdonellco@pc.ola.org • www.jimmcdonellmpp.ca



**Satellite Office:**  
Morrisburg,  
**Satellite Office:**  
Winchester,

1-800-514-9660 Fax 613-933-6449

## Tony Clement to headline local Conservative dinner

CORNWALL – The Stormont-Dundas-South Glengarry Conservative Association is excited to invite the public to a very special event taking place on Thurs., May 11, at the Royal Canadian Legion Branch 434 (167 Queen St. W) in Chesterville.

The evening will feature not only a buffet dinner, but a special welcome greeting from leader, the Hon. Rona Ambrose, along with a speech from special guest, the Hon. Tony Clement, Member of Parliament for Parry Sound-Muskoka, and Former Minister of Health, Minister of Industry and President of the

Treasury Board.

The discussion will focus around the exciting times ahead, the election of the new leader of the Conservative Party of Canada, and the road ahead towards the federal election in 2019.

There are only 225 tickets for sale and they will sell out fast. To purchase tickets online and to RSVP you can visit the local Conservative Association's website at [www.sdsgconservative.ca](http://www.sdsgconservative.ca), via email at [sdsgconservative@gmail.com](mailto:sdsgconservative@gmail.com), or by contacting Adrian Bugelli at (613) 290-7135.

## New application round for Ontario Renovates opens Monday, May 15th

**Assistance available to low & modest income homeowners in Cornwall and SDG**

A new application round will open on Monday, May 15th for Ontario Renovates, a popular home improvement program that assists low and modest income families and seniors in Cornwall and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.

Application forms for the program will be available as of Monday, May 15th. Please note there is a dedicated amount of funding so interested homeowners are encouraged to apply early.

Ontario Renovates has two components:

- An **Urgent Home Repair** component where eligible homeowners can receive a maximum forgivable loan of \$16,000, which is earned over a ten year period. Projects which may qualify under this component include upgrades to heating systems, doors, windows, roofs & electrical systems.
- An **Accessibility Modification** component where eligible homeowners can receive a maximum grant of \$5,000. Projects which may qualify under this component include ramps and handrails.

Participating homeowners must be within the income limits per household (\$41,000 to \$61,000 depending on household size) and the house assessment value must be below \$193,291.

For more information on this program, its requirements and an application form, please visit the City of Cornwall website, [www.Cornwall.ca](http://www.Cornwall.ca). Copies of the application form can also be obtained from the Social Housing Division at the City of Cornwall at 340 Pitt Street or by calling (613) 930-2787 ext. 2344.



## Public Notice of Pesticide Use

The Township of North Dundas intends to utilize Wager and Corput Weed Control Inc. to control weeds along the following rural roadsides:

The contractor will be using: Truvis Herbicide Reg.# 30920, under the Pest Control Products Act, containing active ingredients Aminocyclopyrachlor and Chlorsulfuron and Gateway Adjuvant, Reg. #31470, under the Pest Control Products Act, containing active ingredients Paraffinic Oil and Alkoxyated alcohol non-ionic surfactants.

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Baker Rd.                     | Lafleur Rd.            |
| Ball Rd.                      | Limerick Rd.           |
| Belanger Rd.                  | Link Rd.               |
| Benson George Rd.             | Liscumbe Rd.           |
| Bisson Rd.                    | Loucks Rd.             |
| Boyne Rd.                     | Maple Ridge Rd.        |
| Byers Rd.                     | Marionville Rd. East   |
| Carruthers Rd.                | McLaughlin Rd.         |
| Cayer Rd.                     | McMillan Rd.           |
| Connaught Rd.                 | Nation Valley Rd.      |
| Coulthart Rd.                 | Nesbitt Rd.            |
| Coyne Rd.                     | North Wing Rd.         |
| Crump Rd.                     | Ormond Rd.             |
| Dagenais Rd.                  | Rae Rd.                |
| Dillabough Rd.                | River Rd.              |
| Droppo Rd.                    | Rodney Lane            |
| Finch-Winchester Boundary Rd. | Shay Rd.               |
| Forward Rd.                   | South Wing Rd.         |
| Forward Rd. South             | Spruce Dr.             |
| Froods Corners Rd.            | St. Marys Rd.          |
| Gilbeault Rd.                 | Steen Rd.              |
| Gray Rd.                      | Stevens Rd.            |
| Helmer Rd.                    | Summers Rd.            |
| Kelly Rd.                     | Thompson Rd.           |
| Kittle Rd.                    | Webb Rd.               |
| Kyle Rd.                      | Winchester Springs Rd. |

Commencing on May 15, 2017 (weather permitting) and ending June 30, 2017.

For further information contact:

**Wagar and Corput Weed Control - 613-938-2117**  
or  
**Township of North Dundas 1-800-795-0437**

Please contact the Township of North Dundas if you require more detailed information regarding our program - including additional information on how to post "no spray" signage in front of your property. This information is available at the Township website ([www.northdundas.com](http://www.northdundas.com))



## Community safety improvement project

CORNWALL/UNITED COUNTIES –A group of 21 local agencies have come together to launch a project that will help ensure the safety of individuals, families and groups of people across Cornwall and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry who are at high risk of suffering from violent acts.

The Cornwall Stormont Dundas Glengarry (CSDG) Situation Table brings together partners from a variety of sectors including mental health, victim services,

social services, as well as school boards, the Children's Aid Society and the police. The goal is to reduce the chances of something bad happening to someone imminently.

Cases will be presented at regular weekly meetings and members of the CSDG Situation Table will take action to reduce the imminent risk of harm in a timely manner, usually within 24 to 48 hours. The Situation Table will remain involved in the case until the level of risk has been reduced.

Most situations the Table deals with concern a single individual, a family, or a group of people who are affected by multiple risk factors, including mental health issues, domestic conflict, addictions and homelessness. The CSDG Situation Table will work to mitigate the risks rather than wait for a harmful incident that would require an emergency response, all while protecting the privacy of the people being assisted.

Rapid mobilization Tables such as the CSDG Situation Table make police services part of a stronger safety net, rather than

being the entire net themselves. "An early collaborative intervention from the Situation Table will help prevent crimes and improve the safety and well-being of the community and local residents," explained Chantal Prieur, Director of Community Support Services at Counselling and Support Services of SDG, in the recent release.

For more information about the CSDG Situation Table, contact Staff Sergeant Brian Snyder with the Cornwall Community Police Service at [snyder.b@cornwallpolice.com](mailto:snyder.b@cornwallpolice.com).

# SERVICE DIRECTORY

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks

LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION

R.R. 1 Chesterville

613-448-3683 Roger  
613-448-3101 Jay

## PET SERVICES

### Pets & Home Services

Quality care for your pets & home

**Colleen Petry**

**Pet Sitting, Dog Walking**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)

**Serving Russell & Embrun**

613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)

bonded and insured

## PLUMBING

**SERVICE • RENOVATIONS  
NEW HOMES • FREE ESTIMATES**



**WHITETAIL  
PLUMBING**

**JOHN DILLABOUGH**

Master Plumber (Cornwall)

15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0  
**HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816**

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## PLUMBING

### SÉGUIN

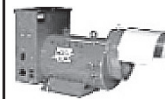


**Plumbing**

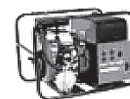
For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop. (613)**  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## ELECTRICAL



Electrical Contracting & Generators



Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**

Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

## WATERPROOFING



**Wet Basements Fixed Permanently** **Written Lifetime Guarantee**

Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)

Toll Free: 1-866-788-3288  
1823 Finch Winchester  
Boundary Rd.  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)



## GREENHOUSE

### A.B. GREENHOUSE



**MAY HOURS:**

Monday - Sunday  
9 a.m - 5 p.m.

E. & A. Brunner OPEN 7 DAYS A WEEK  
RR 3, Chesterville • 613-448-2428

## TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY



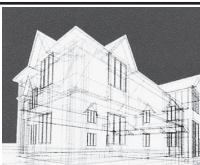
Accepting all auto clubs  
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

## CONSTRUCTION

### David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping  
**613 537-2255**  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

## CARPENTRY



**Patterson Carpentry**

Renovations & General Construction  
**John Patterson**  
Russell, ON 613 445 1226

## ELECTRICAL



17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0



OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS

**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**

## HEATING

### WOOD DOCTOR

**OUTDOOR WOOD FURNACES**  
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.



**ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES**

Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.

**MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.**  
2508, Highland Rd. South, Maxville ON  
613-527-2834 — 1-888-371-0336

## PHOTOGRAPHY

### TASSILO ERATH PHOTOGRAPHY

WEDDINGS, PORTRAITS & PASSPORTS  
NEED HELP RENEWING YOUR PASSPORT APPLICATION? WE CAN HELP!

BY APPOINTMENT

30 MARY ST., CHESTERVILLE, ON  
613-229-6363

## EXCAVATION

### NEIL FLEGG CARTAGE

SAND • GRAVEL • TOP SOIL  
TRUCK & BACKHOE RENTALS  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

NEWINGTON 613-984-2513

## AUCTIONS

**rideau auctions inc.**

Public, Auto & Equipment Auctions  
3rd Saturday Monthly

Hunter McCaig Corner of Hwys. 43 & 31  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com) Winchester, Ontario  
Government website: P.O. Box 898 K0C 2K0  
[www.icangroup.ca](http://www.icangroup.ca) Ph. 613-774-2735 • Fax: 613-774-5559

## ELECTRICAL

### Pana Electric

- Commercial
- Residential
- Emergency Service

**613-445-3486**

RUSSELL TED MORRISON

# Community rallies for Addy

WINCHESTER – A soup and sandwich lunch fundraiser was held at Winchester United Church on April 30, in aid of 2-year-old Adalyn (Addy) Myers. The Fellowship Committee at the church organized the event with the help of the congregation and other local churches were invited. There was a good response with donations and to date the final tally from that event is \$1,928.

“It was wonderful to see the response of such a generous and caring community,” said church member Estelle Rose and thanks goes out to everyone who helped and donated.

Addy was diagnosed with a rare form of kidney cancer, Wilms’ tumour, Stage 3, and has had one of her kidneys removed. During visits to the Children’s Hospital of Eastern Ontario, she had seven radiation treatments at first and 10 chemotherapy sessions to date, and still undergoing further tests. The financial burden on her family has been quite a challenge – which includes travelling into Ottawa with parking expenses at CHEO, time away from work for her parents, in addition to the emotional turmoil any parent goes through when a child is ill, endures treatments or tests, no matter the severity of the condition.

This past weekend, family and friends rallied together – 63 registered participants for Addy’s



Adalyn Myers (right) with cousin Norah Link. Courtesy photo

Army in the CN Cycle for CHEO and raised just over \$13-thousand. (Their goal was just \$ 7,500, but they reached 174 per cent of their goal at \$13,061.) Funds from the marathon are shared between oncology research at CHEO and the Ronald Macdonald House.

A “GoFundMe” site currently relates Addy’s story from her perspective. The fundraising continues so any support from the community is most appreciated to help the Myers family: [www.gofundme.com/myersfamilywilliamsburg](http://www.gofundme.com/myersfamilywilliamsburg).

## CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

**ST. CLARE’S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS**  
 Rev. John Wilcox  
 613-774-2236  
[www.stclaresanglican.ca](http://www.stclaresanglican.ca)  
 2530 Falcone Lane, Winchester  
**Sunday May 14, 2017**  
 10:00 A.M. Family Service with Music and Sunday School  
 Last Sunday each month  
*stone soup lunch following service. To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God’s world.*  
 April 2018

**NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH**  
 Pastor Heather Comber  
 Email: [heather@heathercomber.com](mailto:heather@heathercomber.com)  
 Office 613-448-2272  
 Maple Ridge Centre, 12820 Hwy. 34 E., CHESTERVILLE  
**Sunday May 14, 2017**  
 10:30 A.M. – Sunday Worship Service  
 7:00 P.M. – Tuesday Evening Prayer  
 Everyone Welcome.  
 Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada  
 April 2018

**HARMONY COMMUNITY CHURCH**  
 Evangelical Missionary Church  
 12010 Ormond Road & Hwy. 31  
 613-774-5170  
 Rev. D. Bruce North, Senior Pastor  
 Rev. Daniel L. Wallace, Associate Pastor  
[www.harmony-church.org](http://www.harmony-church.org)  
**Sunday May 14, 2017**  
 9:45 A.M. – Pre-Service Prayer  
 10:30 A.M. – Worship Service  
 Message by Rev. Bruce North.  
 Evening Service - to be announced.  
 Preparing Disciples of Jesus.  
 Sunday School & Nursery available.  
 April 2018

**OUR LADY OF THE ANGELS CATHOLIC CHURCH**  
 Moose Creek  
 Parish Priest:  
 Rev. Cyriaque Balla  
 613-538-2348 / 613-987-2870  
**Sunday May 14, 2017**  
 Sat. 5:00 P.M. – (English)  
 Sun. 10:30 A.M. – (French)

**OUR LADY OF THE ROSARY CATHOLIC CHURCH**  
 Crysler  
 Sun. 9:00 A.M. – (French/Bilingual)  
 Welcome/ Bienvenue  
 January 2017

**ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH**  
 Administration Priest:  
 Fr. Cosmas Ajawara  
 Parish Secretary:  
 Janice Hickman - 613-448-3262  
 Weekend Masses:  
 Saturday – 5 P.M.  
 Sunday – 8:30 A.M. St. Daniel  
 Sunday – 10:30 A.M. St. Mary  
 Weekday Masses:  
 St. Mary - Tues. – 7:00 P.M.  
 Wed. – 9:00 A.M.  
 Thurs. – 9:00 A.M.  
 Fri. – 9:00 A.M.  
 St. Daniel - Wed. – 7:00 P.M.  
 April 2018

**ST. LUKE’S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH**  
 Interim Moderator:  
 Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.  
 613-267-0928  
 Church 613-984-2201  
**Sunday May 14, 2017**  
 9:30 A.M. – Worship Service & Sunday School  
 Everyone Welcome!  
 April 2017

**The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED**  
 5 Casselman Street, Chesterville  
 Pastor: Debbie Poirier  
 613-448-2532  
 Church Office Hours:  
 Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.  
**Sunday May 14, 2017**  
 10:30 A.M. – Worship Service  
 Sunday School at 10:15 A.M.  
 You are invited to join us.  
 April 2017

**The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN**  
 PASTORAL CHARGE  
 Minister: Rev. Lois Gaudet  
 BBA, BTH, MDIV  
 Contact : Tel: 613-346-1648  
 Email: [revloisgaudet@gmail.com](mailto:revloisgaudet@gmail.com)  
**Sunday May 14, 2017**  
 Mother’s Day Worship with Rev. Lois at  
 9:15 A.M. – St. Andrew’s, Martintown  
 11:00 A.M. – Chalmers, Finch  
 Come and worship with our family where all are welcome and Christ is Lord.  
 April 2018

**PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood**  
**ST. ANDREW’S - CHESTERVILLE**  
**ST. PAUL’S - Winchester**  
 Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.  
 613-267-0928  
**Sunday May 14, 2017**  
 CHESTERVILLE - 9:00 A.M.  
 WINCHESTER - 10:00 A.M.  
 MOREWOOD - 11:15 A.M.  
 Everyone Welcome.  
 COME EXPECTING – LEAVE REJOICING  
 April 2017

**ST. MARY’S ANGLICAN CHURCH**  
 139 Castor Street, Russell, ON  
 Parish Office: 613-445-3226  
 Presiding: Rev. Lee Lambert  
[secretary@stmmarysrussell.ca](mailto:secretary@stmmarysrussell.ca)  
 Website: [www.stmarysrussell.ca](http://www.stmarysrussell.ca)  
**Sunday May 14, 2017**  
 9:00 A.M. – Holy Eucharist  
 10:30 A.M. – Holy Eucharist  
 Sunday School at 10:30 A.M.  
 St. Mary’s Church is engaged in actively sharing God’s unconditional grace and love.  
 January 2016

**THE GATHERING HOUSE**  
 Chesterville  
 Friendly, Caring, Accepting  
 613-448-1758  
 Pastor: Daniel Rudd  
**Sunday May 14, 2017**  
 Service at 10:00 A.M.  
 Worship Gathering with Nursery & Kid’s Church  
 April 2017




**Second annual Spring Fling**  
 Rev. & the Choir Boys delivered another enjoyable evening of varied gospel, bluegrass and folk music, with jokes and laughter, at the Avonmore-Finch-Martintown Pastoral Charge’s 2nd annual Spring Fling fundraiser at North Stormont Place, in Avonmore, on Fri., April 28. There was a lunch and fellowship enjoyed during the intermission and an overwhelming successful silent auction – with so many items some treasures had to be turned away to be kept for the August 27 Worship in the Maples at Sand Road event. Over \$3,500 was raised, with some of the proceeds going to the Children’s Treatment Centre in Cornwall. Seen here from left are Martin Gaudet, Rev. Lois Gaudet, and the Keeler brothers.  
 Carruthers photo

**In Loving Memory of**

**GRADY, Stephanie (Doyle)**

Sept. 28, 1981 – May 10, 2014



We hold you close within our hearts  
 And there you shall remain  
 To walk with us throughout our lives,  
 Until we meet again.  
 So rest in peace, dear Stephanie,  
 And thanks for all you’ve done.  
 We pray that God has given you  
 The crown you’ve truly won.

*Nick, Taylor, Riley, Danika, and families*

**Health Care Directory**

Our goal is your continued good health.

**Dr. Lily Nahri**


FAMILY DENTAL PRACTICE  
 Dr. Javidnia D.D.S.  
 Dr. John Kershman Orthodontist, Periodontist

305 Castor St., Russell

For appointment call  
**613-445-0885**

**OBITUARY**

**MERKLEY, Matthew**



A lifetime resident of Chesterville, Matthew Merkley passed away suddenly at home on Sunday, April 16, 2017. He was 29.

Matthew was born in Winchester on August 13, 1987 to his parents Steven and Colleen Merkley (nee Fawcett). He attended Chesterville Public School and North Dundas District High School. After graduation Matthew worked full time in the family business for Dempster bread. During his downtime Matthew enjoyed spending time with his friends.

Matthew is survived by his parents Steve and Colleen Merkley, his sister Marissa, his paternal grandfather Harold Merkley of Chesterville and his maternal grandmother Mary Fawcett (nee Milne) of Winchester. He was predeceased by his paternal grandmother Annie Merkley (nee Levere) and his maternal grandfather Ralph Fawcett. Matthew will be fondly remembered by his girlfriend Tracey Boisvenue of Cornwall and several aunts, uncles, cousins and friends.

A public graveside funeral service was held at the Maple Ridge Cemetery in Chesterville on Saturday, April 22nd at 3 p.m., with Rev. Debbie Poirier officiating. A reception followed at Christ Church United in Chesterville. Pallbearers were Al Lalonde, Bobby Laframboise, Nick McNaughton and Gino Myre.

Donations to the O.S.P.C.A. would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at [marsdenmclaughlin.com](http://marsdenmclaughlin.com).

**TOWNSHIP OF North Dundas PUBLIC NOTICES**

P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St., Winchester, ON, K0C 2K0  
 613-774-2105 Fax 613-774-5699  
[www.northdundas.com](http://www.northdundas.com) [info@northdundas.com](mailto:info@northdundas.com)

**HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE DAY**

The Boyne Road Hazardous Waste Facility is **OPEN Saturday, May 13** for the residents of the County of Dundas to safely dispose of household hazardous waste.

**The facility is OPEN from 8 am to 12 noon at 12620 Boyne Road.**

Any questions, please contact:

**Doug Froats**  
 Waste Co-ordinator  
 613-774-5157

**REQUEST FOR PROPOSAL**

**FOR GRASS CUTTING ALONG SIDEWALKS, HYDRO POLES AND FIRE HYDRANTS**

Local contractors to submit proposals by Wednesday, May 17, 2017 at 11:00 am. Details can be found on our website under Tenders.

Any questions, please contact:

**Dan Belleau**  
 Director of Public Works  
 613-774-2105

### Art at St. Mary Catholic School

Kalynn Sawyer Helmer  
Record Staff

CHESTERVILLE – On Tues., May 2, St. Mary Catholic School held their Evening of Art Gala during Catholic Education week. The students participated in a 10-week visual art program leading up to the event. Each student produced three works of art and chose their favourite two, to be on display for the family-friendly evening.

The students were under the direction of local artist Rose Poirier, owner of The Dreaming Heart Art Studio. The 10-week art initiative was purchased by the parent council who wanted to give the students access to a professional artist. Each class would create their visual art with Poirier for 40 minutes

once a week as part of their regular curriculum.

Before getting the project underway, Principal Karen Carriere said Poirier met with the teachers to discuss how her projects could merge with the school's visual art curriculum. Carriere said one of the most valuable things Poirier taught the students was to relax and express themselves through the artistic medium. The rest of the academic curriculum in schools often teaches students to aim for perfection but with art, Carriere said, "It doesn't have to be perfect." She went on to add that the lesson of originality over perfection was deeply rewarding for the students.

Carriere said the theme was, "walking forward with our families" which gave students and their families a chance to weave their way through the intricate layout of art displays.



### Take a "selfie"

Self portraits from Grades 3 to 6 remain on display in the gym after St Mary Catholic School's Evening of Art on Tues., May 2.

Sawyer Helmer photo

## Timothy Christian School's Follow and Fish spring performance

Kalynn Sawyer Helmer  
Record Staff

WILLIAMSBURG – After a month of serious rehearsals, Timothy Christian School's spring performance finally arrived. Three shows were performed throughout the week of May 1. Press were welcomed to the dress rehearsal on Wed., May 3, along with the few family members who could not attend the main shows on Thursday and Friday evening.

Interim Principal Heidi Blokland began by welcoming the audience and then the students were off to the races. Follow and Fish follows a handful of the many verses about fish and fishermen in the Bible. Students from Kindergarten through Grade 8 produced an evening of drama and music for audiences to enjoy. The performance combined the traditional Biblical stories with the backdrop of new age techno music, while also alternating in classical songs sung by the entire school.

Each grade had a chance to be centre stage and show off their skills throughout the performance. Highlights included Grade 7 Noah VanDyke's monologue inside the belly of a whale, adapted from *The Book of Jonah*, which had the

younger students erupting in giggles and the always-impressive musical talents of each and every student.

Timothy Christian School puts on a dazzling performance of Follow and Fish during the week of May 1. Pictured are students from Kindergarten to Grade 8.

Sawyer Helmer photo



### Roarin' good time at spaghetti dinner

There was no shortage of smiles around the South Stormont Community Hall in Long Sault when the Ingleside Long Sault Lost Villages Lions Club held their spaghetti dinner on May 3. Funds raised during the evening will be shared between the Lions Club and the construction of a splash pad in Ingleside. Members of the Dunlop and Aitken families from Ingleside were at the event which they described as enjoyable with the funds going to a good cause. The next fundraising dinner, a return to the tried and true roast beef dinner, will be held on May 17 between 4 p.m. and 7:30 p.m. at a cost of \$12.00 per person. In photo, from left, Erin Dunlop, Quinn Aitken, Robin Dunlop, Lion President Gerry Potvin, Lion Sandra Donnelly, Brian Dunlop and Allie Aitken.

Thompson Goddard photo

# All the best for MOTHER'S DAY!

Happy Mother's Day

Treat your mom to breakfast in bed

**NOFRILLS** won't be beat

726 Principale Street, Casselman ■ nofrills.ca

Happy Mother's Day!

For that Special Mom we offer...

Quilts • Quilt Kits  
Yarn • Knitting Supplies  
Table Runners • Throws  
Placemats • Wall hangings  
Novels - Local Artists  
and much more...

**Flair & fabrics**  
www.flairwithfabrics.com

Opening Hours:  
Monday to Thursday: 9am - 5:30pm  
Friday: 9am - 6pm  
Saturday: 9am - 4pm

3 King Street, Chesterville ON • (613) 448-9032

Time to Celebrate

Mother's Day

Sunday, May 14

Unique Floral Arrangements  
Plants and Hanging Baskets  
Gifts and Gift Certificates

Call or come see selections for yourself.  
Order early to ensure best selection.  
Check my Facebook or website for gift ideas.  
Delivery Available.

**Kelly's FLORAL DESIGN**

14812 County Rd. 43  
Finch, ON  
613-362-8565  
info@kellysfloraldesign.com  
www.kellysfloraldesign.com

make **MOM'S DAY**  
Mother's Day is Sunday, May 14th

**valu-mart** Riley's

**NEW \$20**  
More-than-a-dozen Roses  
15 stems  
assorted colours  
and varieties bunch

**\$20 - \$40**  
Gift Bouquets  
assorted colours  
and varieties bunch

**2/\$28** or \$14.99 ea.  
PC® deluxe hanging basket  
11 inch; assorted varieties

5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0 • Tel: (613) 543-2802 • Fax: (613) 543-0184



# High fashion at North Dundas District High School

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

MAPLE RIDGE – North Dundas District High School (NDDHS) held their senior fashion show fundraiser on Fri., May 5. The show was organized by Megan Derick, Minister of Social Activities for the NDDHS student council.

The fashion show is an annual fundraiser going back 15 to 20 years for NDDHS. The funds raised for admission go towards the senior Prom. Julianna's Bridal donated 17 dresses to be modelled and students used their own wardrobes to recreate fashion from many different decades. Derick was able to wrangle 22 models from the Grade 12 class to be in the show. To make things more fun for the fashionistas, models were given silly string and water squirt guns to pepper the audience while they were strutting their stuff.

Planning for the fashion show begins almost immediately when the new student council is elected but Principal Brenda Beaudette said Derick and her team put their noses to



## Haute couture

Grade 12 model/photographer Brett Lannin makes his modelling partner Jaclyn Crump look good, as she shows off her fashion attitude in a prom worthy dress at the NDDHS Fashion Show on Fri., May 5.

Sawyer Helmer photo

the grindstone during the last six weeks. The council would meet for many lunch hours and after school meetings to organize the event, and on the day of had the help of the drama class

for lighting and set up. The Grade 12 class looked to be having a blast as they showed off a number of formal options for Prom and vintage styles from back in the day.

# S. Dundas continues review of municipal properties

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Contributor

MORRISBURG – During the May 2 South Dundas Council meeting, Director of Corporate Services/Clerk Brenda Brunt provided Council with an update on the review of municipal properties which could be developed. A significant number of properties in the municipality are included in the review and include abandoned property, old landfill sites, as well as municipal buildings and parks.

Information on each property in the review was presented by Brunt with Council members provided with the opportunity to comment or ask questions. Mayor Evonne Delegrade stressed the importance of learning the history and as much information as possible about the properties in the review, a sentiment shared around the council table.

Municipal staff were asked to investigate the properties in question and report back to Council with options to consider.



**Come celebrate and dance the night away – Canadian style!**  
The Red & White Gala – Celebrating Canada 150 and the Winchester District Memorial Hospital

The Red & White Gala is raising funds to support the WDMH Foundation's Family Care Fund.

**— SATURDAY, JUNE 3<sup>RD</sup> —**

COMMUNITY CENTRE • WINCHESTER

Live and Silent Auctions, 50/50 Contest, Photo Booth, "Panning for Gold", 150 Trivia and more!

4:45 Cocktails  
6:00 Dinner – A Truly Canadian Spread catered by Traiteur La Bonne Bouffe of Casselman

GREAT MUSIC COURTESY OF 'The Bolands' and 'The Fundamentals' (The official program ends at 10 pm but the party will continue until 1 am with a guest DJ!)

Tickets are \$125 each

(Tables seat 10 people)

WDMH staff, physicians and volunteers

\$100 each (max 2 per person)

Semi-Formal Attire (Red and/or White is encouraged)



Visit the Foundation office or call 613.774.2422 ext. 6162 to buy yours today.



**High-speed Internet:  
Now fueled by the Xplornet LTE network**

**200 GB**  
monthly data  
**\$59<sup>99</sup>**  
month<sup>2</sup>

**300 GB**  
monthly data  
**\$69<sup>99</sup>**  
month<sup>2</sup>

**400 GB**  
monthly data  
**\$84<sup>99</sup>**  
month<sup>2</sup>

First 2 months on a 2-year term • \$99 basic installation fee<sup>3</sup>

**Add Xplornet Home Phone for just \$9.99/month<sup>4</sup>**

First 3 months

**To go faster, call us today at 1-877-739-0684!**

xplornet.com |  **XPLORNET**  
Reliable | Rural | High Speed

<sup>1</sup>Actual speeds available may vary with your technical configuration, Internet traffic, server and other factors. Traffic Management policy applies. <sup>2</sup>Offer pricing reflects \$15 discount per month for the first 2 months; monthly price increases by \$15 per month beginning in month 3. Monthly service fee includes rental cost of equipment. Packages subject to availability. Taxes apply. Offer valid until May 31, 2017 for new customers and is subject to change at any time. <sup>3</sup>If installation requirements go beyond the scope of a basic installation, additional fees apply. Subject to site check, site check fee may apply. See dealer for details. <sup>4</sup>\$9.99 per month applies for the first 3 months on the Xplornet Home Phone plan; regularly applicable pricing of \$19.99 begins in month 4. Xplornet 911 service operates differently than traditional 911. For Traffic Management Policies and 911 Terms and Limitation of Liability, see xplornet.com/legal. A router is required for multiple users. Xplornet® is a trademark of Xplornet Communications Inc. © 2017 Xplornet Communications Inc.



To the best Mom  
in the world...  
**YOURS!**

Come in and choose from a super selection of fine jewellery and watches to make Mom's special day unforgettable.

**TAX FREE**

**MAY 10 TO 13, 2017 INCLUSIVE**

- Fine and casual china • Crystal and glassware
- Home accessories • Porcelain collectibles
- Candles • Jewellery • Scarves and more

\*Sale excludes batteries and repairs.

www.annablesjewellerylimited.ca

Hours: Mon.-Thurs. 9 am-5:30 pm; Fri. 9 am-7 pm; Sat. 9 am-2 pm

**Annable's Jewellery & Gifts**

513 Main St., Winchester • 613-774-2102



Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

AUCTION

AUCTION SALE
May 12, 2017
Start 5:30 p.m.

Lee & Marg Hutt, 78 Albert St.,
Chesterville, ON
Property has been sold
45 minutes South of Ottawa off
County Road 43

ITEMS FOR SALE

Antiques - Settee & 2 matching
chairs, Ginger Bread Clock,
Depression Glass, Limoges china,
China plates, Crystal dishes, Double
Brass Bed, East Lake dresser w/mirror,
East Lake Wash Stand, Pitcher
and wash bowl, Nursing rocker,
Butter Press, Iron, Cream Can,
Crock, Captain's Arm Chair, Silver
Tea Services, Crystal Wine Glasses,
Child's table and chairs, Child's
rocking chair, Chest of Drawers.
Tools - 12" Lathe, 6" Jointer, Wood
Shaper, 10" Table Saw, 14" Drill,
Butternut wood. Misc. - Tread Mill,
3 drawer filing cabinet, desk lamp,
Maple dining table w/ 6 matching
chairs, Maple dining table, Captain's
chair, Maple Corner Cupboard, Sofa
Table, 3 Oil Lamps, Queen Duvet, 2
wool blankets, Quilts, Lines,
Pillows, Books, 3 seater sofa w/
recliners, 2 seater sofa w/ recliners, 3
seater leather sofa with matching
chair, 3 seater rattan sofa w/ matching
rocker, Small Rattan table,
Deacon's bench w/ matching mirror,
Plant stands, patio table, Kenmore
sewing machine w/ cabinet, ladies
bicycle, small stereo set, Area Rug
7X11, freezer, Tupperware, painting
& prints, 35 mm Pentax camera,
Queen Ann chair, fireplace utensils,
fur coats(muskkrat jacket, long rac-
coon) 3/4 leather coat.

TERMS OF SALE - Cash or
cheque with ID. HST will be applied
to all items. Owner auctioneer not
responsible for loss or accidents. All
items must be removed after auction.
No item may be removed until pay-
ment has been made in full.
Abandoned items will remain prop-
erty of the owner.

www.theauctionfever.com

Prop. 613-448-3323

Blair Auction & Equipment
Sales Ltd.
Auctioneer Murray Blair
Avonmore, Ontario
613-346-5568 43-1

COMPLETE DISPERSAL
Selling 110 Head
Abbedale Holsteins
May 18, 2017 - 10 A.M.

Selling at the farm, 13035 Forward
Rd. S., Droppo Rd., Chesterville, ON.
Catalogue online.

www.encansboulet.com

Canteen on premises.

Prop.: Barry and Claire Merkle 43

FARM

FOR SALE

Small Baler NH BC5060,
bought new in 2014.
Hydromatic tension, 65"
pick-up. Less than 3,000
bales. \$17,500. Call 613-
797-7567. 44

WANTED TO RENT

Land to grow organic soy-
beans, corn, buckwheat,
hay. Tiled or untilled, any size
field or will clean up. 613-
535-2382. 02

FOR SALE

FARM FRESH EGGS

Farm fresh eggs for sale.
\$3/dozen. Located just south
of Brinston. Call 613-791-
5556. 17stf

MIEL VILLENEUVE HONEY

Liquid and cream honey
available year round! Gift
containers and molded
beeswax candles available.
Please call first. 613-987-
5290. Bring your own fancy
jars to be filled as gifts! 07tfc

HELP WANTED

SEASONAL HELP

Swine Cash Crop farm look-
ing for seasonal help start-
ing immediately. Must have a
valid drivers license and
experience with farm equip-
ment an asset. Please call
613-223-7167. 43

HELP WANTED

PART-TIME PHARMACY ASSISTANT/TECHNICIAN

Part-time Pharmacy
Assistant/Technician needed
for friendly patient-focused
independent community
pharmacy located just min-
utes from Ottawa. Potential
for full-time employment
upon completion of training
period. The ideal candidate
must possess excellent ver-
bal and written communica-
tion skills, superior customer
service skills, a positive atti-
tude, and the ability to work
well in a team environment.
They must also demonstrate
attention to detail and strong
organizational skills, as well
as proficient computer and
data entry skills. Applicants
must be willing to learn and
be passionate about their
profession. Competitive
wages. Benefits available
upon full-time employment.
Please send resume to
jncpharmacy@gmail.com 44

HELP WANTED

Swine and Cash Crop farm.
Full-time position available.
Will train if necessary.
Please call Devon at 613-
223-7167. 44

HELP WANTED

HELP WANTED

Spring/Summer position for
post-secondary student on
crop farm, helping put in
crop and odds & ends. Non-
smoking, clean driving
record. Will train suitable
candidate. Start immediat-
ly. E-mail cedarlodge-
farms@gmail.com 613-
543-2312. 43

HELP WANTED

Looking for a year-round
career in agriculture?
Cedar Lodge Farms,
Morrisburg, has a position
available, working with
modern equipment during
planting and harvesting,
maintaining equipment in a
new shop, and operating
land clearing equipment to
fill in the year. Competitive
wages. Send resum@
cedarlodgefarms@gmail.co
m 43

HELP WANTED

Funtastic Pool & Spa is
looking for summer labour-
ers starting immediately.
Must have valid drivers
license. Call 613-774-2341
for more details. 43-1

CASS, GRENKIE & REMILLARD
BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM
William J. Webber, B.Soc.Sc., JD
Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.
Gregg M. Foss, LSUC P1 License
P.O. Box 820, 67 Main St. P.O. Box 580 13 Ralph St., P.O. Box 700
Morrisburg, ON Cardinal, ON Chesterville, ON
Tel: 613-543-2922 Tel: 613-657-3184 Tel: (613) 448-2735
www.yourlawfirm.ca
Full service Law Firm bilingual

Unik Hair Studio
182 CASTOR ST., RUSSELL, ON
613-445-2664

EXPERIENCED HAIRSTYLIST NEEDED

Unik Hair Studio is a well established
hair salon that has been operating with great
success in the heart of Russell for the
past 15 years.
Come join our friendly & professional team!

GIANT TIGER TIGRE GEANT

The Giant Tiger in Embrun is looking for
a Full-time Softgoods Supervisor

This is a 1 year contract position that could lead to permanent position

Our Softgoods Supervisors are involved in the selection of exciting new fashions and
accessories for ladies, men and children as well as the latest styles for today's junior
customer. This is an ideal career opportunity for someone with a strong fashion sense
and a passion for merchandising.

- Responsible for buying, merchandising and replenishment of products in all
fashion departments;
Responsible for inventory management;
Supervise, train, coach and motivate associates within the fashion
departments;
Opening and closing the store on a rotating basis.

Key Qualifications

- Strong organizational and analytical skills;
Effective communication and interpersonal skills;
Strong merchandising skills;
A proven motivator;
Ability to multi-task in a fast-paced environment;
2 years supervisory experience within a retail environment;
Must be available to work day, evenings and weekends.

PLEASE SEND YOUR RESUME TO ROD FLEMING
AT MGRSTORE052@GIANTTIGER.COM
IN PERSON AT 654 NOTRE DAME ST, EMBRUN, ON

DEJONG MASONRY
Brick - Block
Stone - Chimneys - Parging - Repairs
Tel. 613-774-1418 Cell: 613-316-0800
dejongmasonry@hotmail.com
KEVIN DEJONG Winchester, ON

COLLINS BARROW
T 613.774.2854 W www.collinsbarrow.com
Offering services in the areas of:
Bookkeeping Services
Estate and Succession Planning
Farm Tax Returns
Financial Statement Preparations
Personal and Corporate Tax Returns and Planning

LEAKY ROOF? LEAKY BASEMENT?
We fix that and everything in between
K MERPAW CONSTRUCTION
Residential & Commercial
30 Years Experience
Construction Project Manager
613-662-5377 • MerpawConstruction@yahoo.ca
ON CALL. ONE CONTRACTOR!

ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 434
Chesterville, Ont.
ELECTION / GENERAL MEETING
Monday, May 15, 2017 - 7:30 pm
Election of New Officers
Members please come out and put your
nominations to the floor for Branch Positions.
Let your votes be counted
This is your Legion!
167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0
Tel./Fax: 613-448-1997

Are you, or someone you know,
passionate about helping to
provide compassionate, excellent
health care, close to home?
The Winchester District Memorial Hospital is
currently accepting applications for volunteer positions on its
Board of Directors.
The WDMH Foundation raises funds to support WDMH in
providing compassionate, excellent health care, close to home.
The Board's responsibility is to govern the WDMH Foundation,
which includes oversight and accountability for the
Foundation's mission, vision and values; strategic planning and
building relationships with those in our local communities.
We are looking for people who have a passion for health care
with an understanding of their local community. In particular,
we have openings for people with investment experience or
people who live in South or North Stormont. For information
about how to apply, please contact Kristen Casselman at
613-774-2422 x 6169 or at kcasselman@wdmh.on.ca. The
deadline for applications is May 29, 2017.
We thank all applicants for their interest in serving the WDMH
Foundation.

LAUZON
Building Maintenance
& Construction
Roofing, Carpentry, Masonry, Electrical, Plumbing,
Painting, Sewers, Water Lines
(613) 330-2447
WSIB # 5294552
FREE ESTIMATES HST 828098830RT0001
New Homes - Complete Renovations

MIXED STAG
in honour of
ALYSSA BALL
and
JASON CATELLIER
May 13
Chesterville legion
8 p.m. - 1 a.m.
Everyone welcome.

**Deadline: Friday at 4 P.M.**  
**\$8.00 Plus HST**  
**Minimum 25 words.**  
**Additional words 32¢ each.**

# THE Classifieds



E-MAIL: [therecordclassifieds@gmail.com](mailto:therecordclassifieds@gmail.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## SERVICES

**THERKELSEN & SON SOIL**  
Now open for the season.  
317 North Russell Rd.,  
Russell. 613-725-7185; 613-794-7056. 43

## FOR RENT

**DUMPSTERS** - For rent.  
Call 613-448-3471. 48tfc

## VOLUNTEERS

**VOLUNTEER NOW!**  
Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 1-866-307-3541 with your requests. tfc

## COMING EVENTS

**GREEN ACTION GANG PLANT SALE**  
Fri., May 19, 9 a.m. to noon. Main St., Gazebo. Donations of perennials are always welcome. 44

**MOTHER'S DAY BREAKFAST**  
Sun., May 14, 8:30 to noon. St. Clare's Anglican Church, 2530 Falcone Lane, Winchester, Ont. 43

**ELSAADI APPRECIATION TEA**  
You are invited to show appreciation for the 40+ years that the Elsaadi family have been an integral part of our community. Please come and share in the celebration. Finch Community Centre, May 15, 2017, 4-7 p.m. Coffee, tea, sandwiches and desserts will be served. 43-1

**HOCKEY SCHOOL IN FINCH**  
Every Saturday in May, 10:30 - 11:30 a.m. Except May 6, 8 - 9 a.m. Also in Cardinal, Sat., May 13 & 20, 1 - 2 p.m. 613-294-7237. Finnertyhockey.com 44

**YE OLDE BARGAIN SHOPPE**  
Wednesday and Thursday from 10 a.m. - 3 p.m. A great place to shop for good used items and clothing. Unbelievable prices. St. Andrew's Presbyterian Church basement, 30 Mill St., Chesterville. All donations greatly appreciated. **NOTE:** No longer open Thursday evenings. tfc

## WANTED

**TRANSPORTATION**  
Looking for transportation (will pay) for special needs son to and from Adult Day Program. Beckstead Rd. to Morrisburg. Three days per week. Modified vehicle not necessary. Call 613-448-1204. 43

## YARD SALE

**DOWN SIZING YARD SALE**  
Sat., May 13, 8 a.m. to 4 p.m., 65 Mill St., Chesterville, Ont. 70 antique coil lamps, 100 tea pots & sets, 100 salt and pepper dishes, wicker, furniture, wooden farm tools, table saw, horse equipment. 43

**YARD SALE**  
Sat., May 13, 8 a.m. - noon. 21 Riverside Dr., Chesterville. Cancelled if rain. Tools, clothing, something for everyone. 43

**YARD, PLANT, BAKE SALE & BREAKFAST**  
Sat., May 20, 8 a.m. - 1 p.m. Lakeshore Drive United Church, Morrisburg. Full Breakfast: Adults \$6; Children under 10: \$3. 43-1

## IN MEMORIUM

**PRESLEY, Maggie** - In loving memory of a dear Mom, Maggie, who passed away May 13, 1981.

Memories of you will never grow old. Death cannot part us, or distance divide. For each day of our lives, You walk by our side.

**Always remembered,  
Junior and Sheila** 43

**EMPEY, Ethel** - In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away May 15, 2012. A wonderful mother, woman and aide. One who was better God never made. A wonderful worker so loyal and true. One in a million, that mother was you.

**Sadly missed,  
Margaret & family** 43

## IN MEMORIUM

**EMPEY, Ethel** - In loving memory of a dear mother and grandmother, Ethel, who passed away May 15, 2012. When the days are dark and friends few, Mother dear, we think of you. Friends are friends if they are true. We lost our best when we lost you.

**Sadly missed by  
Kathleen and family** 43

## STAND BY YOUR PAN.



**Cooking is the #1 cause of home fires. Don't leave your cooking unattended. Keep an eye on your fries!**



**Shopping Starts Here!** Newspaper Advertising Works!

**Happy 68<sup>th</sup> Anniversary!**  
May 10<sup>th</sup>  
**Pearl and Arthur Beckstead**  
Congratulations and Best Wishes from Your family and friends!

### NOTICE TO RESIDENTS

#### SOUTH BRANCH COMMUNITY FUND

Applications will be received clearly marked as to contents for the 2018 funding as well as any residual funds remaining from Phase 2 of the Memorial Park Rejuvenation Project until September 29, 2017 before 4:30 p.m. Terms of Reference, Application Guidelines and full Application Forms are available on the Municipal website or at the Brinston General Store. Please contact Ben Macpherson at the Municipal Office for further information at 613-543-2637.

### E-Subscriptions

Now available at  
**THE CHESTERVILLE RECORD**  
**Desktop Computer Tablet Mobile Device**

Stay connected and informed with an E-Subscription to *The Chesterville Record*.

With a valid e-mail address, you can receive an electronic version of *The Chesterville Record* for only **\$35 per year** (includes GST).

To subscribe to an E-Subscription go to [www.chestervillerecord.com/membership-join](http://www.chestervillerecord.com/membership-join) and sign up today!

If you already receive *The Chesterville Record* by mail and want to switch to an E-Subscription contact 613-448-2321 or email [chestervillerecordoffice@gmail.com](mailto:chestervillerecordoffice@gmail.com).

**Your News. Your Way.**

## AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!  
For more information visit [www.ocna.org/network-advertising-program](http://www.ocna.org/network-advertising-program)

<b>VACATION/TRAVEL</b> <b>ADVENTURE CANADA</b>  <b>EARLY BIRD SAVINGS</b> Book by June 30th, 2017 and <b>SAVE 15%</b> <b>Award winning small ship voyages in 2018:</b> Scotland Iceland Greenland Northwest Passage Newfoundland & Labrador <a href="http://www.adventurecanada.com">www.adventurecanada.com</a> <a href="mailto:info@adventurecanada.com">info@adventurecanada.com</a> <b>TOLL-FREE:</b> 1-800-363-7566 14 Front St S. Mississauga TICO REG # 04001400	<b>VACATION/TRAVEL</b> <b>ST. LAWRENCE RIVER CRUISING</b>  <b>CRUISE SPECIAL</b> WORLD CLASS CRUISING CLOSE TO HOME! <b>SAVE \$700.00 per couple</b> June 2 - 6, 2017 Upper Canada Expedition <b>INCLUDES:</b> • SHORE EXCURSIONS • GREAT MEALS • NIGHTLY ENTERTAINMENT AND MUCH MORE... <a href="http://www.StLawrenceCruiseLines.com">www.StLawrenceCruiseLines.com</a> <b>TOLL-FREE 1-800-267-7868</b> 253 Ontario Street, Kingston, Ontario (TICO # 2168740)	<b>MORTGAGES</b> 1st & 2nd MORTGAGES from 2.00% 5 year VRM and 2.54% 5 year FIXED. All Credit Types Considered. Let us help you SAVE thousands on the right mortgage! Purchasing, Re-financing, Debt Consolidation, Construction, Home Renovations...CALL 1-800-225-1777, <a href="http://www.homeguardfunding.ca">www.homeguardfunding.ca</a> (LIC #10409). <b>BETTER OPTION MORTGAGE</b> <b>LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND</b> <b>CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!</b> 1st, 2nd, 3rd MORTGAGES Debt Consolidation Refinancing, Renovations Tax Arrears, No CMHC Fees <b>\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)</b> No Income, Bad Credit Power of Sale Stopped!!! <b>BETTER OPTION MORTGAGE</b> <b>FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:</b> 1-800-282-1169 <a href="http://www.mortgageontario.com">www.mortgageontario.com</a> (Licence # 10969)	<b>ADVERTISING</b> <b>ocna</b> Ontario Community Newspapers Association <b>REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!</b> Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas. For more information Call Today <b>647-350-2558</b> , Email: <a href="mailto:kmagill@rogers.com">kmagill@rogers.com</a>	<b>FINANCIAL SERVICES</b> <b>\$\$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT \$\$\$</b> <b>TAP INTO HOME EQUITY!</b> With home values skyrocketing, take advantage and pay down other high interest debt. <b>HOME EQUITY LOANS FOR ANY PURPOSE!!</b> Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self Employed, Bad Credit, Bankruptcy, Creative Mortgage Specialists! No proof of income 1st, 2nd, and 3rd's Up to 85% <b>Borrow: Pay Monthly:</b> \$50,000 \$237.11 \$100,000 \$474.21 <b>LARGER AMOUNTS AND COMMERCIAL FUNDS AVAILABLE</b> <b>!!Decrease monthly payments up to 75%!!</b> Based on 3% APR. OAC 1-888-307-7799 <b>ONTARIO-WIDE FINANCIAL</b> 1801347inc FSCO Licence #12456 <a href="http://www.ontario-widefinancial.com">www.ontario-widefinancial.com</a> <b>!! LET US HELP !!</b>
---	--	---	--	---

E-mail your sports information to [chestervillerecord@gmail.com](mailto:chestervillerecord@gmail.com)

# THE Sports PAGES

For more sports go to [www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com) or [www.russellvillager.com](http://www.russellvillager.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Blue lead the pack in the CWBHL

Jeff Moore  
Record Staff

CHESTERVILLE — Red welcomed Blue in a battle of the unbeaten teams in the first game of the evening of the Chesterville Women's Ball Hockey League at the Chesterville Arena on Thurs., May 4, and Yellow took on Black.

### Blue 2 Red 1

In the first game of the night, Red took on Blue. Red was coming off a 4-0 win over Yellow the previous week and looked to remain undefeated while Blue squeaked past Black 5-4 in their season opener.

Blue opened the scoring with 1:19 remaining in the first period as Lindsay Cummins scored from Carly Crump to take a 1-0 lead. Blue made it 2-0 when Anna Fawcett slapped one home

from Cummins and Jaelyn Crump at 11:32 of the second period. Blue took the 2-0 lead into the final frame but Red got to within one as Lindsay Feeley batted one home from Lesley Ann Tupper at 10:48 of the third period.

Red pushed to tie the game but Blue was having none of it as they hung on for the 2-1 victory. Picking up the win in Blues' goal was Roxanne Crump.

### Yellow 1 Black 1

In the second game of the night Yellow welcomed Black. Both teams suffered losses in their openers as Yellow dropped a 4-0 loss to Red and Black suffered one-goal loss to Blue 5-4 in their opener. The two teams battled to a scoreless first period but Yellow took their first lead of the season when

Lindsay Waddell sniped one from Patti Hall at 6:40 of the second period.

It looked as though Yellow was heading to the third period with a 1-0 lead but Black tied the game with just 1:12 remaining in the middle frame as Kaila Beckstead scored an unassisted goal. The two teams traded scoring chances but neither were able to net the winner as they settled for a one-all draw.

Yellows' goalie Cashelle Baldwin and Blacks' goalie split the points after both held their teams to just a single goal.

### Up next

In the first game of the night in week three, Red welcomes Black on Thurs., May 11, at 7 p.m. Yellow welcomes Blue in the second game at 8 p.m.



In the first game of the evening in the Chesterville Women's Ball Hockey league, Red played host to Blue on Thurs., May 4. Reds' Kaitlin Kerr (5) gets a glorious scoring opportunity but Blues' goalie Roxanne Crump ended the threat. Blues' defenseman Rhonda Boulanger (15) tries to clear the ball. Blue went on to take the game 2-1. Moore photo

## Menard receives highest award in WSC history

Jeff Moore  
Record Staff

KINGSTON — Winchester Skating Club's Joelle Menard was named recipient of the 2016-17 Skate Canada Section STARSkate Athlete Award. Menard received her award Sun., May 7, at the Annual Achievement Awards Luncheon in Kingston. Menard was nominated for the award by her coach Leanne van der Zweep.

The winner of this award reflects the essence of the STARSkate program including participation, achievement, personal success, displays spirit and passion for the sport, strives for new goals, achieves balance within skating and other areas of life, gives back to the sport by assisting at club level; an athlete who has passed at least one complete test certificate in at least three disciplines within the Skate Canada STARSkate program.

Menard competed in five competitions this season including the Provincial Championships in Port Colbourne, finishing 16th in the Province of Ontario. She also completed three Gold level disciplines to conclude the four total a skater can achieve, Skills (2015), FreeSkate, Dance and Interpretive.

Menard is the first skater at the Winchester Skating Club's history to achieve all four Gold disciplines. This is her third award at the Skate Canada section level. In 2007, she won the CanSkater of the Year and 2015 she won Coaches Inspiration Award.



**STARSkate Athlete Award winner**  
Winchester Skating Club's Joelle Menard received the 2016-17 Skate Canada Section STARSkate Athlete Award at the Annual Achievement Awards Luncheon in Kingston on Sun., May 7. From left, Team Leader Skate Canada - Eastern Ontario Section Kim Calder, Ménard, and Coach Leanne van der Zweep pose for the photo. Courtesy photo

## Crushers crush Hustlers, Plumbers tie Snowbirds

Jeff Moore  
Record Staff

CHESTERVILLE — The Dundas Men's Roller Hockey League opened their season with two games this past week as Carruthers Crushers faced off against Heuff's Hustlers and Ferguson Plumbing took on Sobering's Snowbirds on Wed., May 3.

### Crushers 12 Hustlers 6

In the first game of the night, Heuff's Hustlers welcomed Carruthers' Crushers in the season premiere. The Crushers scored six first-half goals led by Michael Thompson who netted three and held the Hustlers to just two.

In the second half, the Crushers added another six goals and warded off the Hustlers' offence holding them to just four goals. The Crushers doubled the Hustlers 12-6.

Scoring for the Hustlers were Alex Krummins with three and Trevor Morozuk, Rory Moriarty and Scott Jones.

Scoring for the Crushers were Thompson with five goals, Dustin Tinkler and

Tyler Jones with two, and Jake Byers and Brandon Buma with singles. Picking up the win in the Crushers' goal was Nicholas Carruthers.

### Snowbirds 12 Plumbers 12

In the second game of the evening, Ferguson Plumbing took on Sobering's Snowbirds. Both teams came out lighting the lamp but the Plumbers took a 6-5 lead into the half led by Robyn Sadler with a pair of goals.

It was a complete reversal in the second half as the Snowbirds scored seven to the Plumbers' six with Nevin Guy leading the way with three second half goals. The game ended in a 12-all draw.

Scoring for the Plumbers were Sadler with four goals, Derek Crawford with three, Bubba Ferguson and Matt Walsh with a pair, and Trevor Morozuk with a single. Scoring for the Snowbirds were Nevin Guy with four, Derek Simms with a hat trick, Kyle Sobering and Tyler Brown with deuces, and Michael Thurler with a single.

## Ravens destroy Wildcats

Jeff Moore  
Record Staff

ROCKLAND — The St. Thomas Aquinas Catholic School Ravens Intermediate Boys' basketball team travelled to Rockland District High School to take on the Wildcats on Wed., May 3, in PRSSA. The Ravens went into the game undefeated on the season and looked to extend their winning streak to five. When the two teams played at St. Thomas two weeks ago the Ravens dominated the Wildcats 74-15.

The Ravens dominated all four quarters again in

this game with three players scoring in the double digits. Every player on the Ravens' roster got in on the scoring. The Ravens ended up taking the game 67-21 running their winning streak to five games.

Scoring for the Ravens were Kallum Birch with 14 points, Matthew Pietrkiewics with 13, Aiden Harps with 12, Aiden Nyentap, Johnny Costanzi and Callum Tait each dropped six, Brock Ballantyne with four, and Dylan Clune, Noah Piccin and Kai Daniell with deuces.



The St. Thomas Aquinas Catholic School Ravens Intermediate Boys' basketball team travelled to Rockland District High School to take on the Wildcats on Wed., May 3, in PRSSAA. The Ravens Kallum Harps (33) led all scorers with 14 points as the Ravens dump the Wildcats 67-21. Moore photo

## Cedar Glen Men's Night

Cedar Glen Men's Night Thurs., May 4, winners were: first low gross A, Derek Whitteker 38; first low net A, Kevin Whitteker 33; second low gross A, Kurtis Barkley 39; second low net A, Lyle Schell 34; first low gross B, Roger March 45; first low net B, Roy Fields 36; second low gross B, Billy DeJong 43; second low net B, Bruce Whitteker 36 and first low gross C, Bill Laroque 55. Other winners were: skins A/B - Dylan Lapier with a three on 10, Derek Whitteker with a two on 15 and a three on 13 and Kevin Whitteker with three on 17, skins C/D - Steve Summers with a four on 11, Sandy Johnston with a five on 12 and a four on 13, and Bill Laroque with a three on 18.

# T-Wolves Buzzer beater

Jeff Moore  
Record Staff

RUSSELL — The Russell High School T-Wolves Intermediate Girls' basketball team welcomed the St. Francis Xavier Catholic High School Falcons on Mon., May 8, in PRSSAA. The T-Wolves went into the game with a win and three losses but a win in this game would put them back in the hunt.

The T-Wolves got off to a good start jumping out to a 10-6 lead after the first quarter. The T-Wolves kept the pressure on the Falcons and doubled them up 8-4 in the second period taking an

18-10 into the dressing room at the half.

The Falcons battled back in the third quarter outscoring the T-Wolves 12-10 and the T-Wolves took a 28-22 lead into the final frame. The Falcons battled back and with just over two minutes remaining the score was 36-30.

The Falcons scored a bucket and on their next possession scored a three-pointer to make it 36-35. With about 26 seconds remaining, the Falcons scored a deuce to take the lead by one.

The Falcons bench-piled onto the floor but the T-

Wolves managed to run through all the bodies and got down to the Falcons' end. With about 5.5 seconds showing on the clock, the T-Wolves' Tessa Peterson threw on up on a prayer and after one bounce off the rim the ball dropped, giving the T-Wolves a one point lead.

The Falcons made it down court but failed to get a shot at the net as the T-Wolves took the game 38-17 in a barnburner. Scoring for the T-Wolves were Anna Shoeni with 16 points, Aryssa Henderson with 11, Peterson with seven and Brianna Tanguay and Laurel Pearson each with deuces.



**On a prayer**  
The Russell High School T-Wolves Intermediate Girls' basketball team welcomed the St. Francis Xavier Catholic High School Falcons on Mon., May 8, in PRSSAA. The T-Wolves' Tessa Peterson (35) scored the game-winning bucket with just seconds on the clock as the T-Wolves squeaked out 38-37 victory.  
Moore photo

# Intermediate Boys T-Wolves take one on the chin

Jeff Moore  
Record Staff

RUSSELL — The Russell High School T-Wolves Intermediate Boys' basketball team welcomed the St. Francis Xavier Catholic High School Falcons on Mon., May 8, in PRSSAA. The T-Wolves were coming off a 42-26 loss to the Rockland District Wildcats in their last game and looked to get back on the winning track.

The T-Wolves hold a win over the Falcons after beating them at their barn 52-28. The Falcons came out hard in the first quarter netting 22 points and holding the T-Wolves' offence to just nine points.

It didn't get any better in the second quarter for the T-Wolves as the Falcons continued to fill the net with another 22 points. The T-Wolves did manage to score 11 but trailed 44-20 heading into the break at halftime.

The Falcons poured it on in the third quarter scoring 27 points and holding the T-Wolves to just six taking a 71-26 lead into the final frame. The T-Wolves had their best quarter of the game outscoring the



The Russell High School T-Wolves Intermediate Boys' basketball team welcomed the St. Francis Xavier Catholic High School Falcons on Mon., May 8, in PRSSAA. The T-Wolves only bright spot was the play of their top player Scott Roos (1) scoring a team high 21 points but it wasn't enough as the T-Wolves fell to the Falcons.

Moore photo

Falcons 10-7 but it wasn't near enough as the Falcons took the game 78-36.

Scoring for the T-Wolves

were Scott Roos with 21 points, Ruben Jaquetmet with 10 and Chandler Campbell with four.

## Line out

The St. Thomas Aquinas Catholic High School Ravens Girls' Junior Rugby team travelled to the University of Ottawa on Wed., April 26, for two exhibition games versus the Smith Falls Redhawks and the Glebe Collegiate Institute Gryphons. The Ravens tied their game against the Gryphons 5-5 but dropped their second game of the day 24-0 against the Redhawks. The Ravens' Kaitlyn Minish got hoisted by Maria Marleau and Megan Miron in a line out during their game against the Gryphons. The Ravens were led by Ruthie MacGregor, Berkley Parisien, Ireland Tondreau and Beth Sweeny.



Courtesy photo



## Public Vehicle/ Equipment Auction

**Saturday, May 20, 2017  
9:00 a.m.**

**Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON  
613-774-7000**

Primary list at: [www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)


### Heavy trucks; (300) light vehicles; equipment; trailers; etc.

**Viewing & Registration:  
May 17, 18 & 19 9:00 a.m. to 4:00 p.m.**

Primary list and directions at: [www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

Pictures and description of items available at [www.icangroup.ca](http://www.icangroup.ca) Click on Ottawa.

**NO CHILDREN ALLOWED**



## Public Notice of Pesticide Use

The Township of South Stormont intends to utilize Wagar and Corput Weed Control Inc. to control weeds along the following rural roadsides:

Atchison Rd	Edwards Rd	Myers Rd
Beagle Club Rd	Gravel Pit Rd	Northbranch Rd
Black River Rd	Hart Rd	Northfield Rd
Brunet Rd	Helmer Rd	O'Keefe Rd
Bush Glen Rd	Hoople 7th Rd	Pidgeon Rd
Central Rd	Island Rd	Pleasant Valley Rd
Chisholm Rd	Lawson Rd	Raymond Rd
Cleary Rd	Lefebvre Rd	Richmond Rd
Collins Rd	Losey Rd	Rombough Rd
Delaney Rd	MacRae Rd	Stata Rd
Dixon Rd	Maloney Rd	Wheeler Rd
Duffy's Rd	Mary's Rd	Windfall Rd
Eamer Rd	McPhail Rd	Valade Rd
Eamon Rd	Morgan Rd	Zeran Rd

The contractor will be using: Truvist Herbicide Reg. #30920, under the *Pest Control Products Act*, containing active ingredients Aminocyclopyrachlor and Chlorsulfuron and Gateway Adjuvant, Reg. #31470, under the *Pest Control Products Act*, containing active ingredients Paraffinic Oil and Alkoxyated alcohol non-ionic surfactants.

Commencing on May 15 (weather permitting) and ending June 30, 2017.

For further information contact:

**Wagar and Corput Weed Control - 613-938-2117**  
or  
**Township of South Stormont - 1-800-265-3915**

Please contact the Township if you require more detailed information regarding our program, including additional information on how to post "NO SPRAY" signage in front of your property. This information is available on the Township Website [www.southstormont.ca](http://www.southstormont.ca)

**TRP  
READY MIX LTD.**  
CONCRETE PUMPING SERVICE  
STONE SLINGER RENTAL

---

**READY MIXED CONCRETE**

---

MOOSE CREEK, ONTARIO  
OFFICE: 613-538-2271  
St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277  
[www.trpreadymix.com](http://www.trpreadymix.com)



**DBC  
Environmental Services Ltd.**  
Ingleside 613-537-2255 Cornwall 613-938-2536  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

- Environmental Clean ups • Vacuum Trucks • Liquid & Solid Waste Management
- Waste Oil Removal • Roll-Off Containers • High Pressure Steam Cleaning
- Hwy. Tanker Service • Asbestos Disposal • Pool Water • Sewer Flushing
- Mobile Water Treatment Plant • Underground Fuel Tank Removal




**Township of  
North Dundas**  
P.O. Box 489, 635 St. Lawrence St., Winchester, Ont. K0C 2K0  
Tel. 613-774-2105 Fax 613-774-5699  
[www.northdundas.com](http://www.northdundas.com) info@northdundas.com  
Mayor - Eric Duncan  
Deputy Mayor - Gerry Boyce  
Councillors - Al Armstrong, Tony Fraser, John Thompson



**Jim McDonell, MPP**  
Stormont, Dundas &  
South Glengarry  
"Working for you!"

Constituency Office: 120 Second Street W. Cornwall, ON K6J 1G5 Tel. 613-933-6513  
Satellite Office: Morrisburg 1-800-514-9660  
Satellite Office: Winchester Fax 613-933-6449  
[jim.mcdonellco@pc.ola.org](mailto:jim.mcdonellco@pc.ola.org) • [www.jimmcdonellmpp.ca](http://www.jimmcdonellmpp.ca)

**ÊTES-VOUS PRÊT? ARE YOU READY?**



Municipalité de  
**RUSSELL**  
Township



Winchester  
District  
Memorial  
Hospital  
613-774-2422  
[www.wdmh.on.ca](http://www.wdmh.on.ca)

*Proud to bring care close to home  
for our local communities.*

**SOUTH DUNDAS  
FIRE & EMERGENCY  
SERVICES**



[www.facebook.com/SouthDundasFireEmergencyServices](https://www.facebook.com/SouthDundasFireEmergencyServices)




TOWNSHIP OF  
**NORTH  
STORMONT**  
A good place to grow

The Township of North Stormont, in partnership with Emergency Management Ontario, want you to be safe and prepared in case of an emergency. **ARE YOU READY?**  
15 Union St., Berwick, ON  
613-984-2821 | [www.northstormont.ca](http://www.northstormont.ca)  
[www.EmergencyManagementOntario.ca](http://www.EmergencyManagementOntario.ca)  
outlines 3 steps to follow to be ready in case of an emergency:

**BE PREPARED**  
**Step 1** Make A Plan; **Step 2** Build A Kit; **Step 3** Be Informed  
For details on how to be prepared and get information on North Stormont Emergency Management Plan, please follow this link  
<https://northstormont.ca/find-out-more-about/hot-topics/emergency-management-plan/>  
or contact Ginette Martin Stephan at:  
[gmartinstephan@northstormont.ca](mailto:gmartinstephan@northstormont.ca)

**EMERGENCY PREPAREDNESS WEEK - MAY 7 - 13, 2017**



**#ONready**  
**@ONTsafe**  
**@ontariowarnings**


**EMERGENCY SURVIVAL KIT**  
The following checklist is an excerpt from *Be Prepared Not Scared*, a publication by the Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness in cooperation with the Canadian Red Cross.

**KEEP SUPPLIES IN AN EASY-TO-FIND SPOT**

- Flashlight and batteries (in case the lights go out)
- Radio and batteries or crank radio (so you can listen to news bulletins)
- Spare batteries (for radio and flashlight)
- First-aid kit
- Candles and matches/lighter
- Extra car keys and cash
- Important papers (identification for everyone, personal documents)
- Food and bottled water (include manual can opener)
- Clothing and footwear (one change of clothes per person)
- Blankets or sleeping bags (one blanket or sleeping bag per person)
- Toilet paper and other personal supplies
- Medication
- Backpack/duffel bag (or something else to carry the emergency survival kit in, in case you have to evacuate)
- Whistle (in case you need to attract someone's attention)
- Playing cards, games



REPLACE CANNED FOOD AND DRY GOODS ONCE A YEAR

Visit these Web Sites  
[www.emergencypreparednessweek.ca](http://www.emergencypreparednessweek.ca)  
[www.redcross.ca](http://www.redcross.ca)  
[www.emergencymanagementontario.ca](http://www.emergencymanagementontario.ca)




**Make A Plan**    **Build A Kit**    **Be Informed**

[ontario.ca/beprepared](http://ontario.ca/beprepared)

**SOUTH NATION  
CONSERVATION  
DE LA NATION SUD**  
P.O. Box 29, 38 Victoria St., Finch, ON K0C 1K0  
Tel: 613-984-2948 Fax: 613-984-2872  
Toll Free: 1-877-984-2948  
[www.nation.on.ca](http://www.nation.on.ca)




South Nation Conservation is an environmental organization working closely with its partner municipalities, government, individual landowners and various community groups to maintain and improve the natural resources within the South Nation jurisdiction.



**Township of  
North Dundas  
Fire Department**  
Winchester Station • Chesterville Station  
Mountain Station • Morewood Station  
**Fire Number  
911**

**RUSSELL PHARMACY**  
**PharmaChoice**  
*Advice for Life*

**110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7**  
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 10 a.m. - 4 p.m. & Sun. - Closed  
**Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382**



**Emergency Preparedness Starts With You.**  
**#PrepareYourSelfie!**


theCounties  
**SDG**  
STORMONT-DUNDAS-GLENGARRY



TOWNSHIP OF  
**SOUTH  
STORMONT**  
PO Box 84, #2 Mille Roches Road  
Long Sault ON K0C 1P0  
Telephone: 613-534-8889  
E-mail: [info@southstormont.ca](mailto:info@southstormont.ca)  
[www.southstormont.ca](http://www.southstormont.ca)

**Items to include in Your Basic Emergency Kit**

- 2 litres of water, per person, per day
- Non-perishable food items • Manual can opener
- Flashlight(s) and batteries
- Battery-powered or wind-up radio
- First aid kit
- Special needs items such as medication, infant formula, pet food
- Extra car and house keys
- Cash • Emergency plan and contacts



**GUY LAUZON, M.P.**  
Stormont, Dundas & South Glengarry

621 Pitt Street  
Cornwall, ON K6J 3R8  
Ph. 613-937-3331  
Toll Free: 1-888-805-2513

E-mail: [Info@GuyLauzon.ca](mailto:Info@GuyLauzon.ca)  
Web Site: [www.GuyLauzon.ca](http://www.GuyLauzon.ca)

**BRISTER  
INSURANCE**  
A DIVISION OF McDUGALL INSURANCE BROKERS LTD.

**Brister Insurance Brokers Ltd.**  
**Brister Life Insurance Ltd.**  
**Bush-Armstrong Insurance Brokers**  
**Bruyere Insurance Brokers**

WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832  
MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731  
PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901

CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117  
EMBRUN 1025B Notre-Dame 613-443-3666

[www.bristergroup.com](http://www.bristergroup.com)  
**FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS**



Box 368, 7 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
thevillager.editor@gmail.com  
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Russell food drive "beyond expectations"

Peter Romme  
Special to The Villager

RUSSELL — The annual Russell Lions Club food drive on Sat., April 29, held with help from the Scouts and Beavers, was beyond all expectations. The amount of foodstuffs collected and delivered to the Good Neighbours Food bank was way up. Scouts Canada donated \$2,000 worth of much needed items, and Scouts and Beavers went door to door in Russell. Cash donations were also way up from other years, and shoppers at the new

Foodland purchased 85 pre-made bags at \$5 each. The list goes on, and the Lions extend many thanks to the citizens of Russell.

There is one particular Cub Scout who needs special mention, Connor Brennan, a 2nd Russell Cub, who made a lot of amazing baked goods and sold them to raise a total of \$102.15 towards the food drive. His goal was to plan a community service project to help him earn the Cubs Seeonee Award, and he's well on his way. Well done, Connor!

## Flooding – Ottawa River

Continued from the front

downstream to the Ottawa River, which is very high, partly because of the heavy rains and partly because the river is one of the few Canadian rivers which flows south, meaning its northwesterly sources are still experiencing spring melting. At the Ottawa River's confluence with the St. Lawrence River near Montreal, the situation is compounded as heavy rains also affected the Great Lakes basin, which empties into the St. Lawrence.

Islands in Montreal, Toronto and Ottawa have been submerged, including Toronto Island (which houses the Billy Bishop Toronto City Airport) and Petrie Island near Orleans. States of Emergency have been declared in Ontario and Quebec.

In Russell, well-known community leader Connie Johnston organized a flood and drink run to Rockland on Sat., May 6. "We filled two vehicles with drinks and food and took it down to about four sites," she said. "Such devastation – it is unbelievable. They were so appreciative. And once again the people of this village were so amazing. I decided to do it on Friday morning. By Saturday morning, I must have had 20 people participating, some staying up all night to bake. And the three businesses that helped me were amazing: Karine Boucher at Foodland, Winchester Tim Hortons and Ches Woolfrey – owner of Shoppers Drug Mart in Embrun. Ches's wife Wanda sent two huge rough neck containers of all handmade food. We found a dead-end street with houses at the end (almost impassable to get to them) that were working so hard to save their homes. They actually cried when we arrived with the food."

South Nation Conservation has cautioned residents, saying, "Water levels in the Ottawa River are currently significantly high and will continue to increase." On May 8, SNC



The rain this week has increased the levels and flow of water of the Nation River over the Chrysler Dam.

Thompson Goddard photo

reported water levels at Gatineau and Thurso gauges were 45.18m and 43.69m and were forecasted to continue to increase by another 12 to 14cm, causing significant flooding between Gatineau and Hawkesbury.

SNC said, "Residents are advised to stay away from watercourses where flows are high and where banks might be unstable. Parents are encouraged to explain these dangers to their children." These warnings have been consistently given out by the OPP as well.

The OPP in Rockland also stated police have been receiving complaints from the community of motorized vessels on the Ottawa River causing wakes to overflow the sandbags along the City of Clarence-Rockland shoreline.

"Due to rising waters in the flooded area, the OPP would like to discourage members of the public and residents in using their motorboats or Sea-Doos within the City of Clarence-Rockland, as the larger wakes are causing more damage. The OPP is aware that conditions in the area are changing and will utilize whatever resources are required to best serve those who have been evacuated, and those who have chosen to remain with their homes at this time." The OPP has stated that its primary focus is to ensure the safety to those who are being affected by the flood.

In the Township of Clarence Rockland the local flood hotline number is 613-446-1518 and volunteer registration is 613-488-2960. Shortly after noon on Sun., May 7, sandbags were all used up in the township, but more were on their way.

The municipality is asking motorboaters to avoid any areas suffering flooding and asking people who are not directly helping to avoid flood zones, particularly Voisine Rd. and County Rd. 17 in Clarence Rockland. In the Nation Township, County Rd. 9 is under water for the second time this spring. In the Outaouais region, Highway 50 is closed for long stretches and Quebec police are asking the public to stay off that road.

The OPP also ask the public to visit [www.nation.on.ca](http://www.nation.on.ca) for flood warning updates and to report non urgent changes in water-related conditions, instead of calling 911.

SNC asks the public to also report changes in water-related conditions, soil stress fractures (i.e. cracks in soil), abrupt changes in streambanks, or sudden leaning of trees in their local areas. All feedback and photos can be sent to [waterwatch@nation.on.ca](mailto:waterwatch@nation.on.ca), posted on its Facebook page ([/SouthNationConservation](https://www.facebook.com/SouthNationConservation)), or tweeted to @SouthNationCA. Additional information on Ottawa River levels can be found at [www.ottawariver.ca](http://www.ottawariver.ca).

In this area where Leda Clay, one of the weakest soil types, is predominant, an additional danger is posed by landslides. In Orleans, several houses backing onto Bilberry Creek were evacuated last Thursday when the ravine behind them slid away. Heavy rains can destabilize Leda Clay by suddenly flattening the marine clay's crystalline structure, which caused the Lemieux landslide in 1993.

## Friends in need are friends indeed

Friends of the Library members Louise Thompson and Josy Labé volunteered at the Russell Library's mega used sale held in Township Chambers in Embrun on Sat., May 6 and Sun., May 7. Thousands of books of all types were available and volunteers and library staff said that while the quantity was down the quality was up, with a lot of very popular titles for sale.

Vetter photo



# Russell FOODLAND Join our team!

Are you passionate about food, family and community?  
We would love to meet you.

Russell Foodland invites you to join us at our Job Fair!

Russell Hall – Russell Arena  
1084 Concession Street, Russell, ON  
Thursday, May 11, 2017  
11:00 am – 6:00 pm

We are hiring for the following positions for Russell Foodland in Russell, ON:

Full Time Bakery Clerk

Full Time Meat Cutter

Part Time Clerks available to work days, evenings and weekends.

Please ensure you bring a copy of your resume & references.

Foodland is committed to accommodating applicants with disabilities throughout the hiring process and will work with applicants requesting accommodation at any stage of this process.

Foodland welcomes all qualified applicants and is committed to providing equal access to job opportunities. If you have any questions, we encourage you to contact us at [Jeff.Goulding@sobeys.com](mailto:Jeff.Goulding@sobeys.com) or 613-445-0468

# Team Cochrane wins Silver Medal for Canada

**Katrina Lamont**

Special to the Villager

LETHBRIDGE, ALTA. – After winning the Ontario and Canadian titles, Russell Curling Club's Team Cochrane has brought home a silver medal for Canada at the recent Senior Men's World Curling Championships April 23 to April 29. Lethbridge hosted the competition, which included 23 teams from around the world. Places from as far away as Japan, Russia, New Zealand and Israel all sent teams hoping to earn a place on the podium.

Skipped by Bryan Cochrane, with Ian MacAulay at third, Doug Johnston at second, Ken Sullivan at lead, and Howard Rajala as fifth man, Team Canada had a fantastic run during the competition. In the first round, the team scored decisive victories over England 10-3, Russia 10-2, Scotland 7-2, Finland 7-2, New Zealand 8-2, and Wales 7-2.

By defeating Wales 8-1 in the quarter-finals and Ireland 5-2 in the semi-finals, the team moved on to the final with an outstanding undefeated record, where not one game had lasted the scheduled eight ends.

Team Canada then took to the ice against returning champions Team Sweden in the final for the gold medal. In a closely-fought game, Cochrane took two in the eighth to tie the game and force an extra end. Canada's strong play in the extra end saw Sweden's skip Mats Wranaa facing two well-placed Canadian stones, one fully on the 4-foot ring and guarded by one on the 8-foot. With his last shot, Wranaa made a perfect draw to the button for the win, defeating Canada by mere inches to win the gold.

"Representing Canada – and Russell – in the World Championships as the home team was an amazing experience," said skip Bryan Cochrane. The team was cheered on by fans across the country, and especially those in their home club. Cochrane and Sullivan grew up in curling in Russell, with both having parents who were active members of the club. Along with his wife Laurie Clement and their children Erin, Ryan and Jamie, Cochrane's mother Marion, a club member for more than 50 years, travelled to Lethbridge to also cheer for the team. Sullivan's partner Cheryl Stanley was in the stands with Ken's daughters Kirsten and Taylor, and a number of loyal Russell fans were there as well to cheer on the team in person. Cochrane said, "I would like to mention the Russell contingent for making the trip and being so supportive, win or lose. It meant a lot to us to have our



## Bringing home hardware again

Team Canada Silver Medalists Howard Rajala (fifth man), Ken Sullivan (lead), Doug Johnston (second), Ian MacAulay (third), and Bryan Cochrane (skip) brought home a silver medal for Canada at the recent Senior Men's World Curling Championships in Lethbridge, Alta., on April 29.

Courtesy photo



## Russell fans cheering for Team Canada

Front row (left to right) Laurie Clement, Cheryl Stanley, Kirsten Sullivan, Ryan Cochrane, Jamie Cochrane, Taylor Sullivan, and Erin Cochrane are some of the Russell fans cheering on Team Cochrane at the final game on April 29. Back row (centre, in green) Russell Curling Club president Ghislain Lagace.

Courtesy photo

local fans there."

The Russell Curling Club is very proud to welcome home Team Canada and the silver medal - congratulations!

## Fentanyl information session in Russell

RUSSELL — On Thurs., May 11, an information session on fentanyl will be held at St. Thomas Aquinas Catholic High School at 1211 South Russell Rd. in Russell at 7 p.m. The session offers an opportunity for parents and students to learn about fentanyl, which is a synthetic opioid that has been linked to an epidemic of overdose deaths across Canada. Counterfeit drugs, overdose response and prevention will be discussed. The meeting, and others held in Cornwall and Prescott, are a joint project between the English public and Catholic school boards and local health units. Further meetings may be announced.



## Gagnon tickets still available

Russell Kin Club members Grant Griffiths and Doug Anthony flank Lisette Thibault in front of the Embrun Co-op Independent Store on Sat., May 6. The pair were handing out leaflets about the upcoming André Philippe Gagnon concert which is coming to the Russell Arena on Sat., June 3. Billing the concert tickets as "the perfect Mother's Day gift" Anthony said that ticket sales were picking up, but he reminded shoppers that tickets must be purchased in advance as it is reserved seating only. They are for sale online at [www.sportsdomesportif.ca](http://www.sportsdomesportif.ca). The funds raised will support the Russell Sports Dome project. Gagnon, the Man with a Thousand Voices, had the crowd in stitches and singing along at a gala event held earlier this year in Embrun, and so many people had to be turned away that the Kin Club decided to host another concert with him. In addition, the opening act for the June 3 event will be Tara Shannon, who has just released a new album, *Unfinished*. Tickets are \$50, \$75 for VIP seats, and only two corporate tables remain at \$1,200.

Vetter photo

**20 YOUR TOWNSHIP NEWS**  
**17 VOS NOUVELLES MUNICIPALES**

# SUMMER CAMPS D'ÉTÉ 2017

<p><b>CAMP ET LE SERVICE DE GARDE 6 H 30 À 18 H :</b> 150 \$ lève-tôt 160 \$ après le 31 mai /enfant</p> <p><b>CAMP SEULEMENT 9 H À 16 H</b> 135 \$ lève-tôt 145 \$ après le 31 mai /enfant</p> <p><b>CAMP PAR JOUR</b> 35 \$ lève-tôt 40 \$ après le 31 mai /enfant</p> <p><b>CAMP PAR JOUR AVEC SORTIE</b> 50 \$</p>	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; margin: 5px;">4 - 8 YEARS OLD - 4 À 8 ANS</div> <p>** (FRENCH - FRANÇAIS) / Embrun</p>	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; margin: 5px;">4 - 6 YEARS OLD - 4 À 6 ANS</div> <p>(ENGLISH - ANGLAIS) / Russell</p>	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; margin: 5px;">7 - 9 YEARS OLD - 7 À 9 ANS</div> <p>(ENGLISH - ANGLAIS) / Russell</p>
	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; margin: 5px;">9 - 13 YEARS OLD - 9 À 13 ANS</div> <p>** (FRENCH - FRANÇAIS) / Embrun</p>	 <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; margin: 5px;">10 - 13 YEARS OLD / 10 À 13 ANS</div> <p>(ENGLISH - ANGLAIS) / Russell</p>	<p><b>CAMP WITH PRE &amp; POST CARE - 6:30 A.M. TO 6 P.M.</b> \$150 early bird \$160 after May 31 /child</p> <p><b>CAMP ONLY 9 A.M. - 4 P.M.</b> \$135 early bird \$145 after May 31 /child</p> <p><b>DAILY CAMP</b> \$35 early bird \$40 after May 31 /child</p> <p><b>DAILY CAMP WITH SPECIAL TRIP</b> \$50</p>

## LEÇONS DE NATATION ~ SWIMMING LESSONS

<p><b>AQUA-FIT (3 JUILLET AU 31 AOÛT)</b> Un entraînement d'intensité moyenne et d'un juste équilibre entre les exercices cardiovasculaires et les exercices de renforcement et d'endurance</p> <p><b>16+</b> Lun 18 h - 18 h 45 Mar 11 h 15 - 12 h Mer 18 h - 18 h 45 Jeu 11 h 15 - 12 h</p> <p><b>PRIX PAR CLASSE :</b> 75 \$ +TVH/adulte 10 \$ drop-in + TVH/adulte</p>		<p><b>Regular Programs</b> • Bronze Star • Bronze Medallion • Bronze Cross • Recreational swimming • National Lifeguard Service (NLS) • Baraccuda Swim Team</p>
--	--	---

**For more information on our summer camps or swimming lessons, please contact:**  
**Pour plus de renseignements sur les camps d'été et les leçons de natation :**  
**SONIA CLÉMENT: 613-443-1386, recreation.loisirs@russell.ca.**

## DATES D'INSCRIPTIONS / REGISTRATION DATES

<p><b>ONLINE</b> registrations for summer camps and swimming lessons: <b>NOW OPEN</b></p> <p>Inscriptions <b>EN LIGNE</b> pour les camps d'été et les leçons de natation : <b>DÈS MAINTENANT</b></p>	<p><b>IN-PERSON:</b> <b>EN PERSONNE :</b></p>	<p><b>ARÉNA DE RUSSELL ARENA - SALLE FRANK KINNAIRD HALL</b> 25 mai de 18 h 30 à 20 h 30      May 25<sup>th</sup> from 6:30 p.m. – 8:30 P.M.</p> <p><b>ARÉNA D'EMBRUN ARENA - SALLE PALAIS DES SPORTS HALL</b> 31 mai de 18 h 30 à 20 h 30      May 31<sup>st</sup> from 6:30 p.m. – 8:30 P.M.</p>
--	---	--